



**NKK9B821B**

**NKK9N821T**

**NKK9N82KB**

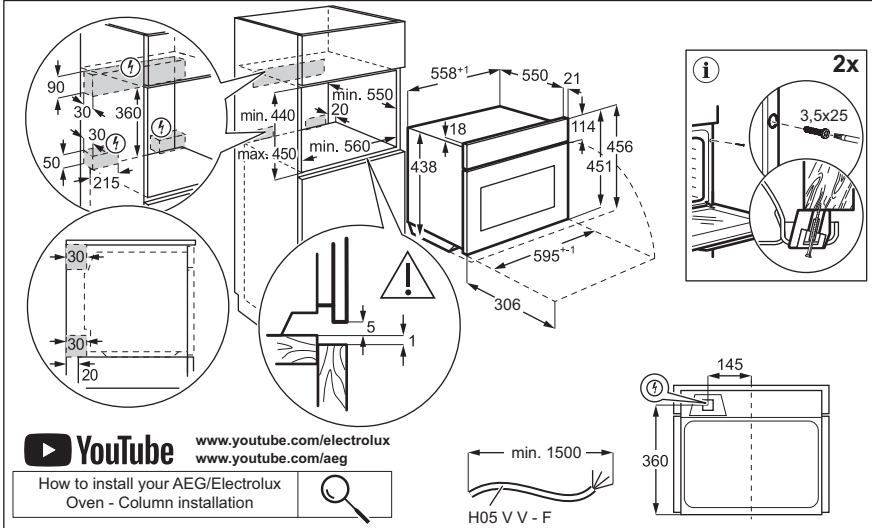
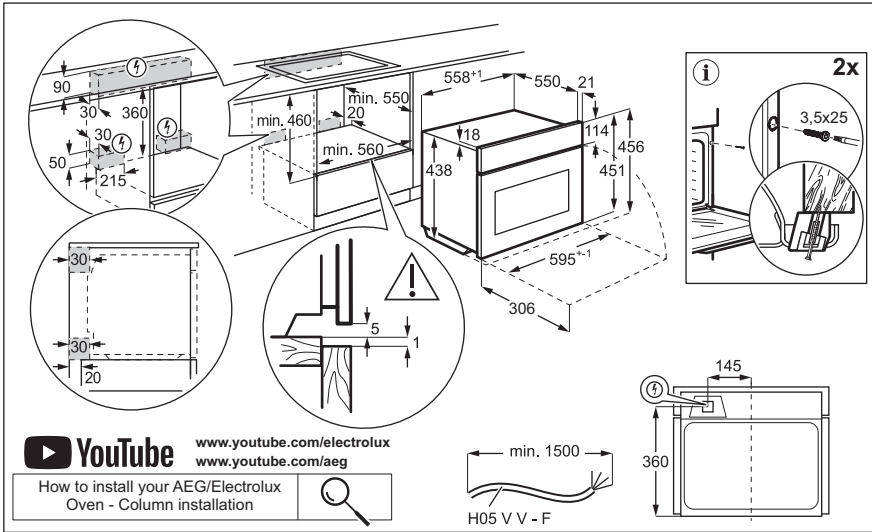
**TK9NK821T**

**BG** Ръководство за употреба | **Микровълнова комби-фурна** 3

**HU** Használati útmutató | **Kombinált mikrohullámú sütő** 27



# MOHTAJ / ÜZEMBE HELYEZÉS



## Добре дошли в AEG! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Запазваме си правото на изменения.

### СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	6
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА.....	9
4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ.....	9
5. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА.....	10
6. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	11
7. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ.....	14
8. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА.....	15
9. ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКЕСОАРИ.....	16
10. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.....	18
11. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	23
12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	24
13. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ.....	25
14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	26

## 1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

### 1.1 Безопасност за деца и хора в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните

- рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда и мобилни устройства с приложението.
  - Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
  - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато се използва и когато се охлажда.
  - Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
  - Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

## **1.2 Обща безопасност**

- Този уред е предназначен само за готвене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Само квалифицирано лице трябва да инсталира уреда и да смени кабела.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция.
- Преди извършването на каквато и да е поддръжка, изключете уреда от електрозахранването.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, от негов оторизиран сервизен център или от квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че уредът е изключен, преди да смените лампата, за да избегнете евентуален токов удар.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Трябва да се внимава да не се докосват нагревателните елементи или повърхността на вътрешността на уреда.
- Винаги използвайте ръкавици за фурна при изваждане или поставяне на аксесоари или съдове за печене.
- Използвайте само сензора за храна (термосонда), препоръчан за този уред.
- Не активирайте микровълновата функция, когато уредът е празен. Металните части във вътрешната част могат да създадат електрическа дъга.
- Метални контейнери за храна и напитки не се разрешават за готвене в микровълнова. Изискването не е приложимо, ако производителят конкретизира размер и форма на металните контейнери подходящи за микровълнова фурна.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако вратата или уплътненията на вратата са повредени, уредът не трябва да работи, докато не бъде поправен от квалифицирано лице.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Само квалифицирано лице може да извърши каквато и да е сервизна или ремонтна операция, която включва отстраняване на капак, който осигурява защита срещу излагане на микровълнова енергия.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не загрявайте течности и други храни в затворени съдове. Те могат да експлодират.
- Използвайте само съдове, които са подходящи за употреба в микровълнови фурни.
- При затопляне на храна в пластмасови или хартиени опаковки, проверявайте често фурната, поради опасност от запалване.
- Уредът е предназначен за затопляне на храни и напитки. Сушенето на храна или дрехи и нагриването

на подгриващи подложки, чехли, гъби, влажни кърпи и други подобни може да доведе до риск от нараняване, запалване или пожар.

- Ако се отделя дим, изключете уреда от копчето или от контакта и дръжте вратата затворена, за да потушите пламъците, ако има такива.
- Микровълновото затопляне на напитки може да доведе до забавено еруптивно кипене. Трябва да се внимава при работа с контейнера.
- Съдържанието на бутилките за хранене и бурканите за бебешка храна се разбърква или разклаща, като температурата им трябва да се провери преди консумация, за да се избегнат изгаряния.
- Яйца с черупка и цели твърдо сварени яйца не трябва да се затоплят в уреда, тъй като могат да експлодират, дори след приключване на загряването в микровълновата фурна.
- За да свалите носачите на рафта, първо издърпайте предната част на носачите, а след това и задния край на носачите от страничните стени. Поставете носачите на рафта в обратна последователност.
- Уредът трябва да се почиства редовно и да се отстраняват остатъците от храна.
- Не почиствайте уреда с парочистачка.
- Не използвайте груби, абразивни, почистващи препарати или остри, метални стъргалки за почистване на стъклото на вратата, защото те могат да надраскат повърхността и това да доведе до счупване на стъклото.
- Неподдържането на уреда в чисто състояние може да доведе до влошаване на повърхността, което може да повлияе неблагоприятно на живота на уреда и евентуално да доведе до опасна ситуация.

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## 2.1 Инсталация

### **ВНИМАНИЕ!**

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, налични на нашия уебсайт.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не дърпайте уреда за дръжката.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Преди да монтирате уреда, проверете дали вратата му се отваря безпроблемно.
- Уредът е оборудван с електрическа система за охлаждане. Трябва да се използва с електрозахранването.

## 2.2 Електрическо свързване

### **ВНИМАНИЕ!**

Риск от пожар или токов удар.

- Всички ел. връзки трябва да се направят от квалифициран електротехник.
- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.

- Не допускате захранващите кабели да се доближават до вратичката на уреда или пространството под него, особено когато е включен или когато вратичката е гореща.
- Защитата от токов удар на горещите и изолирани части трябва да бъде затегната по такъв начин, че да не може да се отстрани без инструмент.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Ако контактът е разхлабен, не свързвайте захранващия щепсел.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Използвайте само правилни устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазителите от винтов тип трябва да се извадят от фасунгата), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което Ви позволява да изключите уреда от ел. мрежата при всички полюси. Изолиращото устройство трябва да е с ширина на отваряне на контакта минимум 3 мм.
- Този уред се доставя с електрозахранващи щепсел и кабел.

## 2.3 Използване

### **ВНИМАНИЕ!**

Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или експлозия.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
- Изключвайте уреда след всяко използване.
- Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на уреда, докато уредът работи. Може да излезе горещ въздух.

- Не работете с уреда с мокри ръце или когато има контакт с вода.
- Не оказвайте натиск върху отворената врата.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или повърхност за съхранение.
- Отваряйте внимателно вратата на уреда. Използването на съставки с алкохол може да предизвика смесване на алкохол и въздух.
- Не позволявайте искри или открит пламък да влизат в контакт с уреда, когато отваряте вратата.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не споделяйте своята Wi-Fi парола.
- Не използвайте микровълновата функция за подгриване на уреда.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Риск от повреда на уреда.

- За да се избегнат повреди и обезцветяване на емайла:
  - не поставяйте алуминиево фолио директно върху дъното на уреда.
  - не поставяйте вода директно в горещия уред.
  - не поставяйте влажни съдове и храна в уреда, след като приключите с готвенето.
  - бъдете внимателни, когато махате или поставяте аксесоарите.
- Обезцветяването на емайла или неръждаемата стомана не оказва влияние върху работата на уреда.
- Използвайте дълбока тава за влажни торти. Плодовите сокове причиняват петна, които могат да бъдат трайни.
- Използвайте само принадлежности, доставени с този уред или препоръчани за този уред от производителя.
- Винаги гответе при затворена вратичка на уреда.
- Уверете се, че сензорът за храна не е затиснат от вратичката на уреда.
- Ако уредът е инсталиран зад преграда от мебелен тип, напр. зад вратичка в шкаф, тази вратичка трябва винаги да е отворена, докато уредът работи. Ако е затворена, могат да се акумулират

топлина и влага, които впоследствие да повредят уреда, шкафа или пода. Не затваряйте преградата, докато уредът не изстине напълно след употреба.

## 2.4 Грижа и почистване

### **ВНИМАНИЕ!**

Опасност от нараняване, пожар или повреда на уреда.

- Преди поддръжка на уреда го изключете и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Уверете се, че уредът е студен. Съществува риск стъклените панели да се счупят.
- Сменете незабавно стъклените панели на вратата, когато са повредени. Свържете се с оторизирания сервизен център.
- Подсушавайте вътрешността и вратичката след всяко използване. Парата, образувана по време на работа на уреда, кондензира по стените на фурната и може да причини корозия.
- Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите увреждане на повърхностния материал.
- Остатъчни мазнини и храна в уреда, могат да причинят пожар или токов удар, когато работи микровълновата функция.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Ако използвате спрей за фурна, следвайте инструкциите за безопасност върху опаковката му.

## 2.5 Вътрешно осветление

### **ВНИМАНИЕ!**

Опасност от токов удар.

- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или



са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

- Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност G.
- Използвайте само лампи със същите спецификации.

## 2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център.

- Използвайте само оригинални резервни части.

## 2.7 Изхвърляне

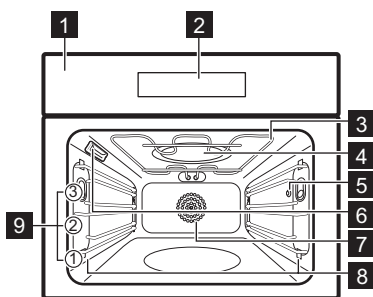
### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Свържете се с общинските власти за информация как да изхвърлите уреда.
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Извадете захранващия електрически кабел в близост до уреда и го изхвърлете.

## 3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

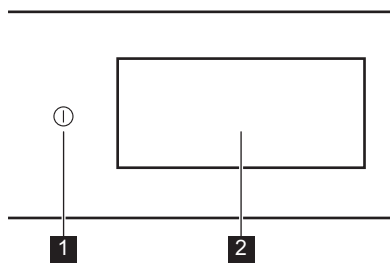
### 3.1 Общ преглед



- 1 Контролен панел
- 2 Екран
- 3 Нагряващ елемент
- 4 Микровълнов генератор
- 5 Гнездо за включване на термосондата
- 6 Лампа
- 7 Вентилатор
- 8 Водачи за скара, отстраняеми
- 9 Позиция на скара

## 4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

### 4.1 Преглед на контролния панел











- 1 ВКЛ. / ИЗКП      Натиснете и задържете, за да включите и изключите уреда.







- 2 Екран      Показва текущите настройки на уреда.

Контролният панел предоставя достъп до различни функции за готвене и ястия. Той показва също информацията за текущото работно състояние.

### 4.2 Екран

Екранът е напълно интерактивен, с възможност за превъртане и разделен на определени секции. Можете да плъзнете през екрана, за да се движите наляво или надясно.

	За потвърждаване на избора / настройката.
	За преминаване към следващото или предишното ниво в менюто.
	За достъп и коригиране на допълнителни настройки.
	За да запазите текущите настройки в: Предпочитани.
	За да изтриете текущите настройки в: Предпочитани.
	За да отидете в менюто: Настройки.
	За включване и изключване на лампата.
	За включване и изключване на опции.
	Уредът е заключен.

	Звукова аларма е активирана.
	Звукова аларма и край на готвенето е активирана.
	Показване само на съобщение е активиран.
	Отложен старт е активирана.
	За да затворите изскачащото съобщение или за да отмените настройката.
	Wi-Fi връзката е включена.
	Wi-Fi връзката е изключена.
	Дистанционно управление свети.
	Функция с режим на икономия на енергия.

## 5. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

### ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

### 5.1 Първо свързване

Дисплеят показва приветствено съобщение след първото свързване. Можете да избирате между стартиране или пропускане на процеса на въвеждане. Настройките могат да бъдат прегледани и променени винаги, когато е необходимо.

Регулиране на настройките: Език, Час от денонощието, Безжична връзка.

### 5.2 Безжична връзка


Уредът позволява свързване към Wi-Fi мрежа и мобилно устройство. Можете да получавате известия, да управлявате и наблюдавате уреда си от Вашето мобилно устройство.

За да свържете уреда, който Ви трябва:

- Безжична връзка с интернет.
- Мобилно устройство, свързано към същата безжична мрежа.

1. За да изтеглите приложението, сканирайте QR кода, посочен на задната корица. Можете също да

изтеглите приложението директно от магазина за приложения.

2. Следвайте инструкциите за инсталиране на приложението.
3. Включете уреда.
4. Натиснете екрана, за да влезете в менюто и натиснете  Настройки / Мрежи.
5. Натиснете, за да включите или изключите: Wi-Fi.

Безжичният модул на уреда стартира в рамките на 90 сек.

Честота	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth : 2400 - 2483.5 MHz
Максимална мощност	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Протокол	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

### 5.3 Софтуерни лицензи



Софтуерът в този продукт съдържа компоненти, които са базирани на безплатен софтуер и такъв с отворен код. AEG благодари за приноса на общностите,

предоставящи софтуер с отворен код и роботика, към проекта за разработване.

За достъп до сорс кода на тези компоненти от безплатен софтуер и софтуер с отворен код, чиито лицензионни условия изискват публикуване, и за да видите пълната им информация за авторски права и приложимите лицензионни условия, посетете: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (папка NIU6).

## 5.4 Първоначално подгриване и почистване

Загрейте предварително празния уред преди първата употреба и се свържете с храната. Уредът може да излъчва неприятна миризма и дим. Проветрете помещението по време на предварителното загреване.

1. Извадете от уреда всички аксесоари и подвижните опори на скарата.
2. Влезте в менюто и изберете: **Функции**.
3. Задайте функцията . Задайте максималната температура. Оставете уреда да работи в продължение на 1 ч.
4. Задайте функцията . Задайте максималната температура. Оставете уреда да работи в продължение на 15 мин.
5. Изключете уреда и изчакайте да изстине.
6. Почиствайте уреда и аксесоарите само с микрофибърна кърпа, топла вода и мек почистващ препарат.
7. Поставете принадлежностите и подвижните опори на скарата обратно в първоначалната им позиция.

## 6. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

### **ВНИМАНИЕ!**

Вж. глава "Безопасност".

### 6.1 Меню

Натиснете екрана или ВКЛ. / ИЗКЛ бутона , за да влезете в менюто.

- Начало
- Функции
- Ястия
- Настройки

### 6.2 Начало


Подменюто включва програми, функции, ястия и настройки.

### 6.3 Функции

Подменюто включва списък с функции за готвене.

Списъкът с функции може да е различен в зависимост от софтуерната версия.

1. Влезте в менюто и изберете: **Функции**.
2. Изберете функцията за затопляне.
3. Регулирайте настройките.

4. Натиснете **START** . Можете да включите сензор за храна по всяко време преди или по време на готвене. Вижте глава „Използване на аксесоари, сензор за храна“.
5.  – натиснете, за да регулирате настройките по време на готвене.
6. **STOP** – натиснете, за да изключите функцията за затопляне.



Бързо Подгриване Опцията е възможна само за някои функции нагриване. За повече информация относно опциите за подгриване вижте глава „Всекидневна употреба“, Настройки, Подменю: Предпочитания.



#### **Горен нагревател**

Интензивна топлина за бързо запичане отгоре.



#### Долен нагревател

Равномерно запичане на долната част на храната. Подходящо за пица или пай, както и за завършване на приготвянето на сладкиши или кишове. Загрейте фурната предварително и използвайте най-ниското ниво на рафта.



#### Горещ въздух

Равномерно изпичане и готвене на едно ниво. Задайте по-ниска температура, отколкото за Горен и долен нагревател.



#### Горен и долен нагревател

За ежедневно готвене на едно ниво. Подходящо за всички ястия, като говеци и певича.



#### Горещ въздух & горен нагревател

Печете големи меса и птиче месо с кости за крехка вътрешност и хрупкава кора.



#### Горещ въздух & долен нагревател

Равномерно изпичане на тесто с хрупкава коричка. Подходящо за пица, киш, тарт или пай.



#### Горещ въздух, горен и долен нагревател

Тази функция е идеална за готови ястия.



#### Микровълни

Бързо размразяване, затопляне или приготвяне на храна.



#### Грил + МВ

Ускорете получаването на хрупкава коричка.



#### Турбо грил + МВ

Ускорете запичането и готвенето.



#### Горещ въздух/вент. + МВ

Ускорете печенето и готвенето.



#### Традиционно готвене + МВ

Ускорете конвенционалното печене и готвене.



#### Затопляне

Внимателно претопляне на храната, за да получите най-добрия вкус и текстура.



#### Грил

Равномерно печете на грил или запечете зеленчуци или месо. Подходящо е и за препичане на хляб.



#### Втасване на тесто

Оптимална температура за бързо втасване.



#### Размразяване

Нежно размразяване. Обръщането подобрява резултатите. За чувствителни храни като месо, препоръката е да се обръщат два пъти по време на процеса на размразяване.



#### Задушаване

Получете крехки, сочни задушени ястия, като задушите всички съставки заедно.



#### Бавно готвене

Бавното готвене увеличава времето за готвене, но ще получите по-добър резултат. Запържете месото, преди да го поставите във фурната.



#### Топене

Внимателно разтопете маслото или шоколада на ниска мощност.



#### Консервиране

Получете сочни плодове и зеленчуци, консервирани при ниска температура. Поставете термоустойчивите буркани за консервиране в тава за печене, пълна с вода.



#### Затопляне на чиния

За затопляне на чинии преди сервиране.



#### Поддържане на топлина

Поддържа ястието топло. Имайте предвид, че някои ястия може да продължат да се готвят и да изсъхват, докато се поддържат топли. Покрийте съдовете, ако е необходимо.



#### Дехидратиране

Изушете равномерно плодовете, билките и зеленчуците при ниска температура. Отваряйте вратичката периодично по време на сушене, за да подобрите резултата от сушенето.



#### Печено месо

Получете хрупкава коричка отвън и крехка сърцевина за месо, птици или зеленчуци.



#### Печене на хляб

Използвайте тази функция, за да пригответе хляб или рула с професионален резултат относно хрупкавост, цвят и загар на коричката.



Лампата може да се изключи автоматично при температура под 80 °C при някои функции нагряване.



Ако отворите вратичката, микровълновата функция спира. За да я стартирате отново, затворете вратичката.

## 6.4 Настройка: Микровълни

1. Отстранете всички принадлежности, с изключение на скарата.
2. Натиснете Микровълни на главния дисплей.
3. Настройте времето и мощността на микровълновата фурна.
4. Натиснете START .
5. STOP - натиснете, за да изключите функцията.

Ако отворите вратичката, функцията спира. За да стартирате отново, натиснете START .

## 6.5 Ястия

Ястия подменюто се състои от настройки на програми, които са предназначени за специални ястия. Всяко ястие в това подменю е снабдено с подходяща настройка. Можете да регулирате времето, температурата и наличната микровълнова мощност, ако е налична, по време на готвене.

За някои ястия може да готвите и с Термосонда.

1. Влезте в менюто и изберете: Ястия.
2. Изберете ястие или вид храна.
3. Регулирайте настройките според предпочитанията за готвене. Регулирайте теглото. Опцията е налична за избрани ястия. Натиснете OK .
4. Поставете храната в уреда според инструкциите, показани на екрана.
5. Натиснете START .

Когато функцията приключва, проверете дали храната е готова. Удължете времето за готвене според нуждите.

## 6.6 Предпочитани



Тази функционалност е налична само за избрани модели.

Можете да запаметите до 20 от любимите си настройки, като функция нагриване, ястие или функция почистване.

За да запаметите настройката, изберете предпочитаната настройка и натиснете .

### Изберете: Предпочитани

1. Влезте в менюто и натиснете: Начало раздел и преместете плъзгача надясно.
2. Натиснете: Преглед на Любими програми , за да проверите запазените настройки.
3. Изберете една от запазените настройки.
4. Натиснете START , за да започнете готвенето.

### Изтриване: Предпочитани

1. Влезте в менюто и изберете: Начало раздел и преместете плъзгача надясно.
2. Натиснете: Преглед на Любими програми , за да проверите запазените настройки.
3. Натиснете: , за да изтриете запазените настройки.

## 6.7 Настройки


Това подменю включва списък с настройки.

Натиснете дисплея или бутона ВКЛ. / ИЗКЛ., за да влезете в менюто и натиснете Настройки.

### Подменю: Настройка

Език                      За задаване на езика на уреда.

Час от дено-нощието    За задаване на текущото време.

Яркост на екрана	За задаване на яркостта на екрана.
Звук на бутоните	Включва и изключва звука при натискане на сензорните полета. Не е възможно да заглушите звука за  .
Сила на звук, сигнал	За задаване силата на звука на бутоните и сигналите.
Температура на единица	За показване на настоящата температурна единица.

## Подменю: Сервиз

Демо режим	Код за активация/деактивация: 2468
Софтуерна версия	Информация относно софтуерната версия.
Зануляване на настройките	Възстановява фабричните настройки.

## Подменю: Предпочитания

Осветление	Включва и изключва лампата.
Защита за деца	Предпазва уреда от случайно включване.  Без звук - конвенционален начин на подгриване на уреда. Зададено е по подразбиране и е налична за всички функции за готвене. Предпочитанието може да бъде променено на друг тип подгриване.
Подгриване/Загриване	Еко - подгриване на уреда с по-малка консумация на енергия. Налично е за всички функции за готвене.  Бързо - скъсява времето за загравяване. Налично е само за някои от функциите.

Персонализиране на екрана в готовност	За персонализиране на функциите на екрана и преките пътища.
---------------------------------------	---

## Подменю: Мрежи


Свързване с Wi-Fi	За свързване на уреда с безжичната мрежа.
Wi-Fi	За да активирате и деактивирате: Wi-Fi.
Мрежа	За да проверите състоянието на мрежата и силата на Wi-Fi сигнала. Wi-Fi.
Забравяне на мрежата	За деактивиране на текущата мрежа от автоматично свързване с уреда.
Дистанционно управление	За стартиране на дистанционното управление автоматично след натискане на START. Опцията се вижда само след като включите: Wi-Fi.

# 7. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ

## 7.1 Защита за деца

Тази функция предотвратява неволно използване на уреда. Тя може да бъде активирана по всяко време.



1. Влезте в менюто.

2. Изберете  / Предпочитания / Защита за деца.

Защита за деца е активиран. За да активирате използването на уреда, изберете кодовите букви по азбучен ред.

## 7.2 Автоматично изключване

От съображения за безопасност, ако функцията за нагриване е активна и няма промени в настройките, уредът ще се изключи автоматично след определен период от време.

 (°C)	 (ч)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5




Ако възнамерявате да пуснете функция за нагриване за продължителност, надвишаваща времето за автоматично изключване, задайте времето на готвене. Вижте глава „Функции на часовника“.

## 7.3 Охлаждащ вентилатор

Когато уредът работи, охлаждащият вентилатор се включва автоматично, за да поддържа повърхностите му хладни. Ако изключите уреда, охлаждащият вентилатор може да продължи да работи, докато уредът се охлади.

## 8. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА

### 8.1 Описание на функциите на часовника

Функция	Описание
<b>Таймер</b>	За задаване на времетраене на готвенето. Максимумът е 23 ч 59 мин. За да зададете какво да се случва, когато времето изтече, изберете предпочитано: Прекратяване на действието. Таймерът може да се използва самостоятелно, дори когато фурната не работи.
<b>Прекратяване на действието</b>	 <b>Звукова аларма</b> - прозвучава звуков сигнал, когато времето изтече. Можете да настроите тази функция по всяко време, включително и когато уредът е изключен.
	 <b>Звукова аларма и край на готвенето</b> Прозвучава звуков сигнал, когато времето изтече и функцията за нагриване се изключва. Не са налични за микровълновите функции.
	 <b>Показване само на съобщение</b> Когато времето изтече, на екрана се появява съобщението. Функцията не влияе върху работата на уреда.
<b>Отложен старт</b>	За отлагане на старта и/или края на готвенето. Не са налични за микровълновите функции.
<b>Удължаване на времето</b>	За да увеличите времето за готвене.

Функция	Описание
<b>Време от началото</b>	Показва колко дълго работи уредът. Максимумът е 23 ч 59 мин. Той стартира автоматично, когато се стартира процес на фурната и спира, когато процесът приключи. Той се вижда на главния екран, ако не е зададен друг таймер. Функцията не влияе върху работата на уреда.

### 8.2 Таймер


1. Изберете функцията на затопляне и настройте температурата.
2. Натиснете: Таймер.
3. Задайте времетраенето. Можете да изберете предпочитаното прекратяване на действието, като натиснете един от символите.
4. Натиснете **OK**, за да потвърдите и да се върнете на главния екран.

### 8.3 Отложен старт

1. Изберете функцията на затопляне и настройте температурата.
2. Натиснете **...**
3. Натиснете: Отложен старт.
4. Превъртете, за да зададете желаното време за старт и натиснете **OK**.
5. Сега можете да зададете желаното Краен час или да натиснете **OK** за пропускане на тази стъпка.


6. Натиснете **OK**, за да се върнете към главния екран.

## 8.4 Час от денонощието

1. Включете уреда.
2. Натиснете  / Настройка / Час от денонощието.
3. Настройте таймера.
4. Натиснете **OK**.

## 8.5 Промяна на настройките на таймера

Можете да промените във всеки момент зададеното време докато готвите.

1. Натиснете  / Таймер.
2. Задайте нова стойност на таймера.  
Натиснете **OK**.

# 9. ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКСЕСОАРИ

### **ВНИМАНИЕ!**

Вж. глава "Безопасност".

## 9.1 Поставяне на аксесоари

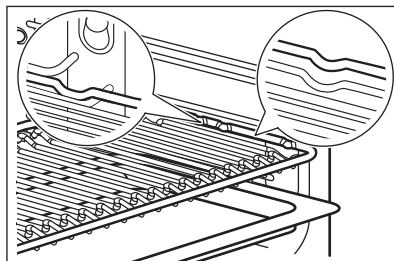
Налични аксесоари в зависимост от модела. Сканирайте QR кода, за да проверите как да използвате аксесоарите, доставени с Вашия уред. Можете да поръчате допълнителни аксесоари отделно. За повече информация се свържете с местния доставчик.



Използвайте само подходящи готварски съдове и материал. Вижте глава „Полезни съвети“, Съдове и материали, подходящи за микровълнови фурни.

Малката вдлъбнатина отгоре увеличава безопасността и осигурява защита срещу накланяне. Вдлъбнатините също са устройства против преобръщане. Ръбът около решетката предотвратява изплъзването на готварски съдове.

Поставете аксесоара (скара/тава) между водещите ленти на носача на рафта. Уверете се, че рафтът докосва задната част на фурната и крачетата сочат надолу.



Ако Вашата тава има наклон, поставете я към задната част на фурната.


Ако има надпис върху аксесоара, уверете се, че е обърнат към Вас.

Ако използвате тава с дупки, поставете тавата/тенджерата отдолу, за да съберете капещите течности.

## 9.2 Термосонда

Измерва температурата в храната.

Трябва да се настроят две температури:

- $^{\circ}\text{C}$  - температурата във вътрешността на уреда. Тя трябва да бъде най-малко  $25^{\circ}\text{C}$  по-висока от температурата в сърцевината на храната.
-  - температурата в сърцевината на храната.

Препоръки:

- Съставките трябва да са със стайна температура.
- Не използвайте за течни ястия.
- По време на готвене, иглата на Термосондата трябва да бъде вкарана докрай в ястието.

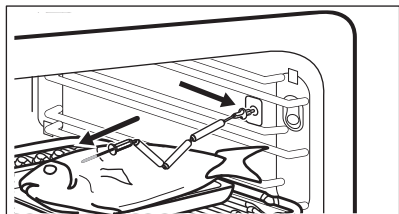


## Печене с: Термосонда

### ВНИМАНИЕ!

Съществува опасност от изгаряния, тъй като термосондата и носачите на рафтовете се нагорещават. Не докосвайте дръжката на термосондата с голи ръце. Винаги използвайте ръкавици за фурна.

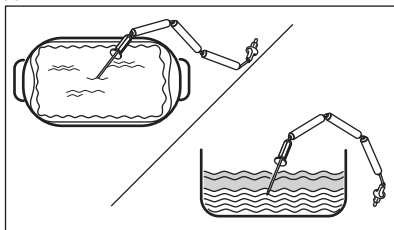
1. Изберете функция за нагряване от менюто: Функции или ястие от менюто: Ястия. Не използвайте Сензора за храна с микровълнови функции, само стандартни функции за нагряване и комбинирани микровълнови функции. Вижте глава „Ежедневна употреба“.
2. Задайте температурата на фурната и времето за готвене, ако е необходимо.
3. Натиснете **OK**.
4. Натиснете **START**.
5. Поставете термосондата в съда:  
**Месо, домашни птици и риба**  
Поставете цялата игла на Сензора за храна в центъра на месото или рибата в най-плътната ѝ част.



### Касерола

Поставете върха на Термосондата точно в средата на касеролата. Сензорът за храна трябва да е стабилен на едно място по време на готвенето. Използвайте твърда съставка, за да постигнете ефекта. Използвайте ръба на тавата за печене, за да подпрете силиконовата дръжка на Термосондата. Върхът на

Термосондата не трябва да докосва дъното на тавата за печене.



6. Включете термосондата в гнездото, което се намира на във вътрешността на уреда. Вижте глава „Описание на продукта“.
- Екранът показва символа и настоящата температура на сензора за храна.
7. **^** – натиснете, за да регулирате настройките.
  8. Изберете Термосонда карта, за да зададете основната температура на сензора или задайте предпочитаната опция:
    - Звукова аларма – когато храната достигне температурата в сърцевината, прозвучава сигнал.
    - Звукова аларма и край на готвенето – когато храната достигне температурата в сърцевината, прозвучава сигнал и фурната спира.
    - Показване само на съобщение - когато храната достигне основната температура, на екрана се появява съобщението.
  9. Натиснете **OK**.
  10. Когато ястието достигне настроената температура, прозвучава сигнал. Проверете дали храната е готова. Удължете времето за готвене според нуждите.
  11. **STOP** – натиснете, за да изключите функцията за затопляне.
  12. Извадете Термосондата от гнездото и махнете ястието от уреда.

## 10. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

### 10.1 Препоръки за готвене

Процесите на готвене и печене са подходящи само на едно ниво.

Температурата и времето за готвене в таблиците са само ориентировъчни. Те зависят от рецептите, качеството и количеството на използваните съставки.




Вашият уред може да готви или пече по-различно от предишния. Съветите по-долу показват препоръчителните настройки за температура, време за готвене и позиция на решетката за определени видове храни.





Позициите на рафтовете се броят от дъното на фурната.

Ако не можете да намерите настройките за конкретна рецепта, потърсете подобни рецепти.


За съвети за икономия на енергия вижте глава „енергийна ефективност“.

#### Символи, използвани в таблиците:


	Тип храна
	Функция нагряване
°C	Температура
	Аксесоар

	Тегло (кг)
	Микровълнова мощност (W)
	Позиция на скарата
	Време за готвене (мин)

### 10.2 Бавно готвене

Тази функция Ви позволява да пригответе крехко, нежно месо и риба. Използвайте Сензора за храна за измерване на температурата във вътрешността на храната. Вижте таблицата по-долу, за да намерите препоръчителната настройка на температурата на уреда °C, която ще ви позволи да постигнете желаната температура в храната  °C.






За печене на вкус и цвят, запържете месото в горещ тиган за няколко минути, преди да го поставите в уреда. Поставете храната в съда за печене и я поставете на скара.






 °C	°C
< 65	90
66 - 75	110
> 75	150

### 10.3 Информация за изпитващи лаборатории

#### Печене на едно ниво

Изпитвания съгласно: EN 60350-1, IEC 60350-1.

				°C	
Малки кейкове 20 броя/табла <sup>1)</sup>	Горен и долен нагревател	Тава за печене <sup>2)</sup> <sup>3)</sup>	2	150	18 - 28
Малки кейкове 20 броя/табла <sup>1)</sup>	Горещ въздух	Тава за печене <sup>2)</sup> <sup>3)</sup>	2	150	18 - 28
Пандишпанова торта без мазнина <sup>1)</sup>	Горен и долен нагревател	Скара/решетка	1	170	25 - 35

				°C	
Пандишпанова торта без мазнина <b>1)</b>	Горещ въздух	Скара/решетка	1	170	28 - 38
Масленки <b>1)</b>	Горен и долен нагревател	Тава за печене <b>2) 3)</b>	2	140	28 - 38
Масленки <b>1)</b>	Горещ въздух	Тава за печене <b>2) 3)</b>	2	140	25 - 35
Ябълков пай <b>4)</b>	Горен и долен нагревател	Скара/решетка	1	170	65 - 75
Ябълков пай <b>4)</b>	Горещ въздух	Скара/решетка	1	170	57 - 67
Тост <b>1) 5)</b>	Горен нагревател	Скара/решетка	2	230	7 - 12

**1)** Загрейте уреда до достигане на зададената температура, като използвате настройката: Подгряване / Без звук. Не използвайте: Подгряване / Бързо и Еко. Вижте Ежедневна употреба, Настройки, Подменю: Предпочитания.

**2)** Поставете тавата за печене с наклона към задната част на фурната.

**3)** Тавата за печене трябва да докосва задната част на фурната.



**4)** 2 форми поставени диагонално (Ø 20 см). Дясната да се позиционира повече в предната част, отколкото лявата.






**5)** Според: IEC 60350-1:2016 и IEC 60350-1:2023.

### Микровълнова Комбинирана функция и Микровълнови критерии

Изпитвания съгласно: EN 60705, IEC 60705.







Използвайте скарата. Тавата за печене трябва да докосва задната част на фурната.








			°C		
Пандишпанов кейк <b>1)</b>	Микровълни	500	-	1	8 - 10
Руло „Стефани“ <b>1) 2)</b>	Микровълни	300	-	1	30 - 35
Яйчен крем <b>3)</b>	Микровълни	400	-	1	18 - 23
Размразяване на кайма (500 г) <b>4)</b>	Микровълни	200	-	1	7 - 8
Кекс <b>3)</b>	Традиционно готвене + MB	200	170	1	22 - 27
Запечени картофи <b>5)</b>	Турбо грил + MB	200	180	1	35 - 40

			°C		
Пиле (1100 г) <b>6)</b>	Турбо грил + МВ	200			30
	Горещ въздух & горен нагревател	-	200	1	18 - 23

- 1) Обърнете контейнера с 1/2 по средата на времето за готвене.
- 2) Използвайте подходящо домакинско фолио за микровълнова фурна по време на готвене. Набодете домакинското фолио няколко пъти преди готвене.
- 3) Не обръщайте храната по време на процеса на готвене.
- 4) Обърнете месото обратно по най-дългата страна, един път след 1/3 и втори път след 2/3 от изтеклото време за готвене.
- 5) Обърнете контейнера с 1/4 по средата на времето за готвене.
- 6) Поставете чиния на дъното на фурната. Поставете пилето директно върху скарата с гърдите надолу. След 30 мин, обърнете пилето обратно и променете функцията за нагряване на: Горещ въздух & горен нагревател.

### Допълнителни готварски рецепти

					°C	
Целувки <b>1)</b>	Горен и долен нагревател	Тава за печене <b>2) 3)</b>	2	-	100	90 - 180
Целувки <b>1)</b>	Горещ въздух	Тава за печене <b>2) 3)</b>	2	-	100	90 - 180
Кифли „скоунс“ <b>1)</b>	Горен и долен нагревател	Тава за печене <b>2)</b>	3	-	200	11 - 13
Кифли „скоунс“ <b>1)</b>	Горещ въздух	Тава за печене <b>2)</b>	3	-	190	10 - 12
Пиле <b>4)</b>	Горещ въздух & горен нагревател	Тава за печене <b>2)</b>	1	-	200	65 - 75
Пуканки <b>5)</b>	Микровълни	Глоска керамична плоча	долна част	700	-	3 - 4
Ястия в чиния, охладени (1 порция) <b>6)7)</b>	Микровълни	Скара/решетка <b>8)</b>	1	500	-	7 - 9
Течности в бебешки бутлки <b>9)</b>	Микровълни	-	долна част	1000	-	0.5
Лазаня, замразена (400 г) <b>10)</b>	Турбо грил + МВ	Скара/решетка <b>8)</b>	1	100	210	23 - 28
Лазаня, замразена (600 г) <b>10)</b>	Традиционно готвене + МВ	Скара/решетка <b>8)</b>	1	200	190	48 - 53
Пица, замразена <b>10)</b>	Традиционно готвене + МВ	Скара/решетка <b>8)</b>	1	200	210	12 - 16
Гриловани зеленчуци, смесени	Турбо грил + МВ	Скара/решетка <b>8)</b>	1	300	180	20 - 25

						
Свинско печено	Горещ въздух/вент. + MB	Скара/решетка <b>8)</b>	1	300	165	65 - 70
Пълнени гъби	Турбо грил + MB	Скара/решетка <b>8)</b>	1	300	180	12 - 17
Лазаня със сухи кори	Традиционно готвене + MB	Скара/решетка <b>8)</b>	1	200	165	30 - 35

1) Загрейте уреда до достигане на зададената температура, като използвате настройката: Подгриване / Без звук. Не използвайте: Подгриване / Бързо и Еко. Вижте Ежедневна употреба, Настройки, Подменю: Предпочитания.

2) Поставете тавата за печене с наклона към задната част на фурната.

3) Използвайте хартия за печене

4) Поставете пилето с гърдите надолу. Обърнете месото по средата на времето за готвене.

5) Торбичката трябва да се извади от уреда, когато ядките спрат да се появяват.

6) Покрийте храната с пластмасов капак, който може да се вади.

7) Обърнете контейнера с 1/2 по средата на времето за готвене.

8) Тавата за печене трябва да докосва задната част на фурната.

9) Поставете бутилката в центъра на долната част, без да използвате аксесоари.

10) Не обръщайте храната по време на процеса на готвене.

## 10.4 Препоръки за микровълново готвене

Поставете храната в центъра на скарата. Използвайте първото ниво на фурната.

Обърнете или разбъркайте храната по средата на времето за готвене за постигане на по-добри резултати.

От време на време разбърквайте течните ястия.

Разбърквайте храната преди сервиране.

Поставете лъжицата в стъклената или порцелановата чаша, когато затопляте течности, за да подобрите разпределението на топлината и да избегнете прегряване. Лъжицата не трябва да докосва която и да е част от вътрешността на фурната, това може да предизвика искри.

Поставете храната в уреда без опаковка. Опакованите готови ястия могат да се поставят в уреда само когато опаковката е безопасна за употреба в микровълнова фурна. Вижте раздела „Полезни съвети“, Съдове и материали, подходящи за микровълнови фурни.

Не покривайте храната, когато използвате комбинирани микровълнови функции. Вижте глава „Ежедневна употреба“.

Не използвайте микровълнови функции или микровълнови комбинирани функции, когато в уреда няма храна.

### Готвене в микровълнова фурна

Покрийте храната за готвене или претопляне с микровълнови функции. Ако искате да постигнете хрупкавост, гответе храната без капак.

Не прекалявайте с готвенето на ястията, като изберете прекалено висока настройка на мощността и прекалено дълго време. Храната може да изсъхне, да изгори или да предизвика пожар.

Не използвайте уреда за приготвяне на яйца или охлюви с черупките им, защото те могат да се пръснат. Продупчете жълтъка на пържените яйца, преди да ги претоплите.

Преди готвене продупчете храната с кожа или кора няколко пъти.

Нарежете зеленчуците на парченца с подобни размери.

След като изключите уреда, извадете храната и я оставете да престои няколко минути, като така топлината ще се разпредели равномерно.

**Размразяване в микровълнова фурна**  
Поставете замразената и неразпакована храна върху малка обърната наобратно чиния със съд под нея, на поставката за размразяване или пластмасово сито, за да се събира течността от размразяване.

Отстранете размразените парчета последователно.

За приготвяне на плодове и зеленчуци без да ги размразявате, може да използвате микровълновата фурна на по-висока мощност.









Обръщането подобрява резултатите. За чувствителни храни, като месо, обърнете два пъти по време на размразяване.

## 10.5 Подходящи готварски съдове и материали за микровълнова

Използвайте само подходящи готварски съдове и материали за микровълновата фурна. Използвайте долната таблица за справка.

Проверете преди употреба спецификациите на съдовете за готвене / материала / контейнера за храна.

За други специфични за микровълнова фурна готварски съдове, които не са посочени в тази таблица, следвайте инструкциите на производителя.

Готварски съдове / Материал	 	 	   
Огнеупорно стъкло или порцелан без метални части, напр. огнеупорно стъкло	✓	✓	✓
Неогнеупорно стъкло и порцелан без сребърни, златни, платинени или други метални декорации	✓	✗	✗
Стъкло и стъклокерамика, изработени от огнеупорен / устойчив на замръзване материал	✓	✓	✓
Огнеупорни керамични и глинени съдове без кварцови или метални компоненти и покрития, които съдържат метал	✓	✓	✓
Керамика, порцелан и глинени съдове с неглазирано дъно или с малки отвори, напр. на дръжките	✗	✗	✗
Пластмаса, устойчива на топлина до 200 °C °C	✓	✓	✗
Картон, само хартия	✓	✗	✗
Домакинско прозрачно фолио	✓	✗	✗
Домакинско фолио за микровълнова фурна	✓	✓	✗
Съдове за печене от метал, напр. емайл, чугун	✗	✗	✗
Тави за печене, покрити с черен лак или силикон	✗	✗	✗
Тава за печене	✗	✗	✗
Скара/рафт	✓	✓	✓

## 10.6 Настройки на мощността

Данните по-долу са само ориентировъчни.

### 800 - 1000 W

- Затопляне на течности

### 600 - 700 W

- Варене на ориз на тих огън
- Готвене на зеленчуци
- Луканки

### 400 - 500 W

- Затопляне на ястия в един съд
- Задушено месо на бавен огън

- Размразяване и затопляне на готови замразени ястия

### 300 W

- Готвене / Затопляне на фини хранителни продукти
- Затопляне на бебешка храна
- Продължително готвене

### 100 - 200 W

- Размразяване на хляб, плодове, торти, сладкиши, сирене, масло, месо и риба
- Разтапяне на шоколад и масло

## 11. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ



### ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

### 11.1 Бележки относно почистването

#### Препарати за почистване

- Почиствайте предната част на уреда само с микрофибърна кърпа с топла вода и мек почистващ препарат.
- Използвайте почистващ разтвор, за да почистите металните повърхности.
- Почистете петната с лек почистващ препарат.

#### Всекидневна употреба

- Избърсвайте вътрешността след всяко използване на уреда. Натрупвания на мазнини или други остатъци могат да доведат до пожар.
- Внимателно почиствайте тавана на уреда от остатъци и мазнина.
- Не съхранявайте храна в уреда за повече от 20 минути. Подсушете вътрешността на уреда само с микрофибърна кърпа след всяка употреба.

#### Акcesoари

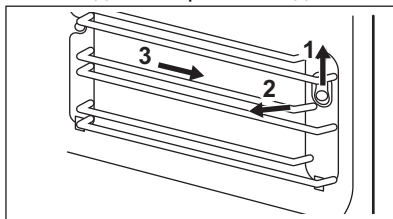
- Почиствайте аксесоарите, след всяко ползване и ги оставяйте да изсъхнат. Използвайте само микрофибърна кърпа с топла вода и мек почистващ препарат. Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна машина.

- Не почиствайте незалепващите аксесоари с абразивно почистващо средство или предмети с остри ръбове.

### 11.2 Демонтиране на носачите на скарата

Отстранете опорите на скарата, за да почистите уреда.

1. Изключете уреда и изчакайте да изстине.
2. Изтеглете опорите на скарата внимателно нагоре и от предното окачване.
3. Извадете опорите от задното окачване.



Поставете носачите на рафта в обратна последователност.

Ако се доставят телескопични водачи, неговите задържащи щифтове трябва да сочат напред.

### 11.3 Смяна на лампата

#### **ВНИМАНИЕ!**

Опасност от изгаряния, стъкленият капак може да е горещ. Използвайте защитни ръкавици, когато докосвате лампата.

Лампата може да се сменя само в сервиз. Свържете се с Вашия оторизиран сервизен център.

## 12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

#### **ВНИМАНИЕ!**

Вж. глава "Безопасност".

### 12.1 Как да постъпите, ако...

Описание на проблема	Причина и отстраняване
Не можете да активирате или работите с уреда.	Уредът не е свързана към електрозахранването или е свързан неправилно.
Уредът не нагрява.	Часовникът не е зададен. За да настроите часовника, вижте глава „Функции на часовника“. Вратата не е добре затворена. Предпазителят е изгорял. Проверете дали предпазителят е причина за неизправността. Ако проблемът се появи отново, обадете се на квалифициран техник. Защита за деца е активиран.
Лампичката е изключена.	Лампичката е изгоряла. Сменете лампата. За подробности вижте глава „Грижи и почистване“.
Проблеми със сигнала на безжичната мрежа.	Проверете дали вашето мобилно устройство е свързано към безжичната мрежа. Проверете Вашата безжична мрежа и рутер. Рестартирайте рутера.
Инсталиран е нов рутер или е променена конфигурацията на рутера.	За да конфигурирате отново уреда и мобилното устройство, вижте глава „Преди първа употреба“, Безжична връзка.
Силата на сигнала на безжичната мрежа е слаба.	Преместете рутера възможно най-близо до уреда.
Безжичният сигнал се прекъсва от друга микровълнова фурна, поставена близо до уреда.	Изключете микровълновата фурна. Избягвайте използването на микровълнова фурна и дистанционно управление на уреда едновременно. Микровълните прекъсват WiFi сигнала.

### 12.2 Кодове за грешка

При наличие на софтуерна грешка на дисплея се извежда съобщение за грешка. В таблицата по-долу ще намерите списък с проблеми.



Код и описание	Корекция
<b>F102</b> - вратата не е напълно затворена или заключването на вратата е счупено. <b>1)</b>	Затворете вратата. Включете и изключете уреда.
<b>F111</b> - Термосонда не е правилно поставена в гнездото.	Поставете Термосонда изцяло в гнездото.
<b>F240, F239</b> - сензорните полета на дисплея не работят правилно.	Почистете повърхността на дисплея. Уверете се, че сензорните полета не са замърсени.
<b>F908</b> - системата на уреда не е в състояние да се свърже с контролния панел.	Включете и изключете уреда.
<b>F131</b> - температурата на датчика на магнетрона е прекалено висока. <b>1)2)</b>	Изключете уреда и изчакайте да изстине. Включете уреда отново.
<b>F602, F603</b> - Wi-Fi не е налична. <b>1)2)</b>	Включете и изключете уреда.

**1)** Когато някое от тези съобщения за грешка продължи да се извежда на дисплея, това означава, че вероятно е деактивирана някоя от подсистемите с неизправност. В такъв случай се свържете с Вашия доставчик или с упълномощен сервизен център.

**2)** Ако се появи някоя от тези грешки, останалите функции на уреда ще продължат да работят както обикновено.

### 12.3 Данни за сервизно обслужване

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към упълномощен сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни. Фирмената табелка с данни се намира на предната част на уреда. Вижда се, когато отворите вратичката. Не отстранявайте

фирмената табелка с данни от вътрешността на уреда.

**Препоръчваме Ви да запишете данните тук:**

Модел (MOD.):

Номер на продукт (PNC):

Сериен номер (S.N.):

## 13. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

### 13.1 Информация за продукта за консумация на енергия и максимално време за достигане на приложим режим на ниска мощност

Енергийна консумация при изчакване	0.8 W
Енергийна консумация в режим Готовност в мрежа	2.0 W
Максималното време, необходимо на оборудването за автоматично достигане на приложимия режим на ниска мощност	20 мин

За указания как да активирате и деактивирате безжичната мрежова връзка вижте глава „Преди първа употреба“.

### 13.2 Съвети за пестене на енергия

Следните съвети ще Ви помогнат да спестите енергия, когато използвате уреда.

Уверете се, че вратата на уреда е затворена, когато той работи. Не отваряйте вратата твърде често по време на готвене. Поддържайте уплътнението на вратата чисто и се уверете, че е добре фиксирано в своята позиция.

Използвайте метални съдове и тъмни, неотразяващи тапи и контейнери, за да подобрите енергоспестяването (само при използване на немикровълнова функция).

Не загрявайте предварително уреда преди готвене, освен ако не е специално препоръчано.

Когато приготвяте няколко ястия наведнъж, свеждайте интервалите между готвенето им до минимум.

#### **Готвене с вентилатор**

При възможност използвайте функциите за готвене с вентилатор, за да пестите електроенергия.

#### **Остатъчна топлина**

Когато времето за готвене е повече от 30 минути, намалете температурата на уреда до минимум 3 – 10 минути преди края на готвенето. Остатъчната топлина вътре в уреда ще продължи да готви.

Използвайте остатъчната топлина, за да поддържате храната топла или да затопляте други ястия.

Когато изключите уреда, екранът показва остатъчната топлина или температура.

Ако е активирана програма с Таймер и времето за готвене е по-дълго от 30 мин., нагревателните елементи автоматично се изключват по-рано при някои функции на уреда.

#### **Подгряване на храна**

Изберете най-ниската възможна температурна настройка, за да използвате остатъчната топлина и да поддържате храната топла. Индикаторът за остатъчна топлина или температура се появява на дисплея.


#### **Готвене с изключена лампичка**


Изключете лампичката по време на готвене. Включвайте я само, когато имате нужда от нея.

#### **Режим на готовност**

След 2 минути екранът преминава в режим на готовност.

## 14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

# Üdvözljük az AEG honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

A változtatások jogát fenntartjuk.

## TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	27
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	30
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	33
4. KEZELŐPANEL.....	33
5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	34
6. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	35
7. TOVÁBBI FUNKCIÓK.....	38
8. ÓRAFUNKCIÓK.....	38
9. A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA.....	39
10. TANÁCSOK ÉS TIPPEK.....	41
11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	46
12. HIBAEELHÁRÍTÁS.....	47
13. ENERGIAHATÉKONYSÁG.....	48
14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	49

## 1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

### 1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a

készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossgal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel és annak mobil eszközeivel, valamint azok alkalmazásával.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- FIGYELEM: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

## 1.2 Általános biztonság

- A készülék kizárólag ételkészítési célra szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- A készülék üzembe helyezését és a hálózati kábel cseréjét csak képezett személy végezheti el.
- A bútorba való beépítés előtt ne használja a készüléket.
- Bármilyen karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.

- FIGYELEM: Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, hogy megelőzze áramütést.
- FIGYELEM: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a fűtőelemeket vagy a sütőtér felületét.
- Amikor a sütőből kiveszi vagy behelyezi a tartozékokat vagy edényeket, mindig használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- Kizárólag a készülékhez ajánlott húshőmérő szenzort (mághőmérséklet-érzékelőt) használja.
- Ne indítsa el a mikrohullám funkciót, amikor a készülék üres. A sütőtérben levő fém alkatrészek szikraképződést okozhatnak.
- Fémből készült étel- és italtároló edények nem használhatók mikrohullámú főzés közben. Ez a szabály nem érvényes akkor, ha a gyártó megadja azon fém tárolóedények méretét és alakját, melyek alkalmasak mikrohullámú főzéshez.
- FIGYELEM: A sütőajtó vagy az ajtó tömítések sérülése esetén ne használja a készüléket mindaddig, amíg azt egy szakképzett személy meg nem javította.
- FIGYELEM: Kizárólag szakember végezhet bármely olyan javítást, mely a mikrohullámú energia ellen védelmet nyújtó burkolat eltávolításával jár.
- FIGYELEM: Ne melegítsen folyadékot vagy egyéb élelmiszert lezárt edényben. Ezek ilyenkor felrobbanhatnak.
- Csak olyan edényeket használjon, amelyek mikrohullámú sütőben való használatra alkalmasak.
- Ha műanyag-, illetve papírdobozban melegít ételt, a meggyulladás elkerülése érdekében tartsa szemmel a készüléket.
- A készüléket élelmiszerek és italok melegítésére tervezték. Az élelmiszerek vagy ruhaneműk szárítása, valamint a melegítőpárnák, papucsok, szivacsok, nedves konyharuhák és hasonlók melegítése sérüléshez, felgyulladásához vagy tűzhez vezethet.

- Ha a készülék füstöt bocsát ki, kapcsolja ki, vagy húzza ki a dugót a konnektorból, és tartsa az ajtót zárva, hogy elfojtsa az esetleges lángokat.
- Az italok mikrohullámmal történő melegítése késleltetett robbanásszerű forrást eredményezhet. Ezért óvatosan járjon el az edény kezelésekor.
- A cumis üvegek, valamint a bébiételes üvegek tartalmát fogyasztás előtt fel kell rázni, és az égési sérülések elkerülése érdekében ellenőrizni kell azok hőmérsékletét.
- A friss vagy főtt egész tojás a héjában nem melegíthető a mikrohullámú sütővel, mivel az, akár a melegítést követően is, felrobbanhat.
- A polctartók eltávolításához először a polctartó elejét, majd a hátulját húzza el az oldalfaltól. A polctartókat a kiszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.
- A készüléket rendszeresen tisztítani kell, és az ételmaradékokat el kell távolítani.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású gőzt.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.
- A rendszeres tisztítás hiánya a felületek állapotának romlásához vezethet, ami káros befolyással lehet a készülék élettartamára, és veszélyes szituációhoz vezethet.

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1 Üzembe helyezés

#### FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képezett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Kövesse a weboldalunkon elérhető telepítési utasításokat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig

használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.

- Soha ne húzza a készüléket a fogantyújánál fogva.
- A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- A készülék felszerelése előtt ellenőrizze, hogy annak ajtaja akadálytalanul nyitható-e.

- A készülék elektromos hűtőrendszerrel van felszerelve. Ezt az elektromos tápegységgel kell működtetni.

## 2.2 Elektromos csatlakozás

### FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelek ne kerüljenek közel, illetve ne érjenek hozzá a készülék ajtajához vagy a készülék alatti rekeszhez, különösen akkor, ha a készülék működik, vagy ajtaja forró.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Amennyiben a hálózati konnektor rögzítése laza, ne csatlakoztassa a csatlakozódugót hozzá.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédő megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított csavaros típusú biztosítékot), földzárlatkioldót és védőrelét.

- Az elektromos készüléket szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden fázison leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.
- Ez a készülék hálózati csatlakozókábelrel és dugasszal kerül szállításra.

## 2.3 Használat

### FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és robbanásveszély.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokat ne zárja el semmi.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Körültekintően járjon el, ha működés közben kinyitja a készülék ajtaját. Forró levegő távozhat a készülékből.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját. Az alkoholtartalmú alkotóelemek alkoholos levegőelegyet hozhatnak létre.
- Ügyeljen arra, hogy szikra vagy nyílt láng ne legyen a készülék közelében, amikor kinyitja az ajtót.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Wifi-jelszavát bizalmasan kezelje, ne ossza meg másokkal.
- A készülék előmelegítéséhez ne használja a mikrohullám funkciót.

### FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A zománc károsodásának vagy elszíneződésének megelőzéséhez:

- ne tegyen alufóliát közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
- ne engedjen vizet a forró készülékbe.
- a főzés befejezése után ne tárolja a nedves edényeket vagy az ételt a készülékben.
- a tartozékok kivételekor vagy berakásakor óvatosan járjon el.
- A zománc vagy rozsdamentes acél elszíneződése nincs hatással a készülék teljesítményére.
- A nagy nedvességtartalmú sütemények esetében mély tepsit használjon a sütéshez. A gyümölcsök leve maradandó foltokat ejthet.
- Csak a készülékhez mellékelt vagy a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- Főzés közben a készülék ajtaját mindig tartsa csukva.
- Ügyeljen arra, hogy az ételérzékelő ne szoruljon be a készülék ajtajába.
- Ha a készüléket bútorlap (pl. ajtó) mögött helyezi el, ügyeljen arra, hogy az ajtó soha ne legyen becsukva, amikor a készülék működik. A hő és a nedvesség felhalmozódhat a zárt bútorlap mögött, és ennek következtében károsodhat a készülék, a készülék borítása vagy a padló. Használat után ne csukja be addig a bútorlapot, míg a készülék teljesen le nem hűlt.

## 2.4 Ápolás és tisztítás

### FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ellenőrizze, hogy lehűlt-e már a készülék. Más különben fennáll a veszély, hogy az üveglapok eltörnek.
- A sütőajtó sérült üveglapjait haladéktalanul cserélje ki. Forduljon a márkaszervizhez.
- Minden használat után törölje szárazra a sütőteret és a sütőajtót. A készülék működése során képződött gőz lecsapódik a sütőtér falain és korróziót okozhat.

- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felület károsodását.
- A mikrohullámú funkció működésekor a készülékben maradt zsír vagy étel tüzet és elektromos szikraképződést okozhat.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószer, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amennyiben sütőtisztító aeroszolt használ, tartsa be a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.

## 2.5 Belső világítás

### FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.
- Ez a termék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
- Kizárólag az eredetivel megegyező műszaki jellemzőkkel rendelkező lámpát használjon.

## 2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.
- Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.

## 2.7 Ártalmatlanítás

### FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

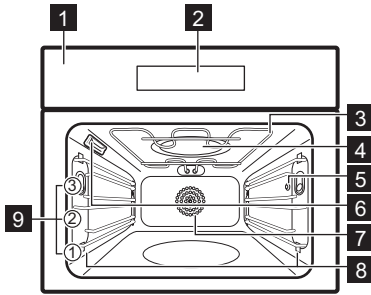
- A készülék ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Feszültségmentesítse a készüléket.



- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.

## 3. TERMÉKLEÍRÁS

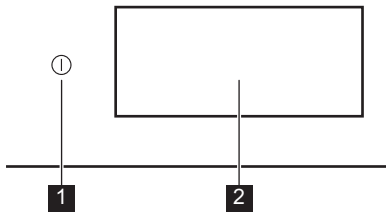
### 3.1 Általános áttekintés



- 1** Kezelőpanel
- 2** Kijelző
- 3** Fűtőbetét
- 4** Mikrohullámú generátor
- 5** Húshőmérő szenzor csatlakozója
- 6** Lámpa
- 7** Ventilátor
- 8** Polctartó, eltávolítható
- 9** Polcpozíciók

## 4. KEZELŐPANEL

### 4.1 A kezelőpanel áttekintése






- 1** Be / Ki Tartsa nyomva a készülék be- és kikapcsolásához.
- 2** Kijelző A készülék aktuális beállításait mutatja.



A kezelőpanel hozzáférést biztosít a különböző sütési funkciókhoz és ételekhez. Megjeleníti az aktuális működési állapotra vonatkozó információkat is.

### 4.2 Kijelző

A kijelző teljesen interaktív, görgethető és meghatározott szakaszokra van osztva. A képernyőn a balra vagy jobbra történő mozgáshoz húzzon az ujjával.

- Választás / beállítás megerősítése.
- A következő vagy az előző szintre lépés a menüben.
- További beállítások elérése és módosítása.
- Az aktuális beállítások mentése itt: Kedvencek.
- Az aktuális beállítások törlése itt: Kedvencek.
- Belépés a menübe: Beállítások.
- A sütővilágítás be- és kikapcsolása.
- A kiegészítő funkciók be- és kikapcsolása.
- A készülék zárolva van.
- Figyelmeztető hangjelzés funkció be van kapcsolva.
- Figyelmeztető jelzés és sütés vége funkció be van kapcsolva.
- Csak felugró üzenetek bekapcsolva.
- Késleltetett indítás funkció be van kapcsolva.

	A felugró üzenet bezárása vagy a beállítás törlése.
	Wi-Fi csatlakozás be van kapcsolva.
	Wi-Fi csatlakozás ki van kapcsolva.

	Távírányítás bekapcsolva.
	Energiatakarékos üzemmódú funkció.

## 5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 5.1 Első csatlakoztatás

Az első csatlakoztatás után a kijelzőn üdvözlő üzenet jelenik meg. Választhat a beléptetési folyamat megkezdése vagy kihagyása között. A beállítások szükség esetén újból megtekinthetők és módosíthatók.


Módosítsa a beállításokat: Nyelv, Pontos idő, Vezeték nélküli kapcsolat.

### 5.2 Vezeték nélküli kapcsolat

A készülék lehetővé teszi a Wi-Fi hálózati csatlakozást és mobil eszköz csatlakoztatását. Mobil eszközéről értesítéseket kaphat, valamint irányíthatja és felügyelheti készülékét.

A berendezés csatlakoztatásához a következőkre van szüksége:

- Vezeték nélküli hálózat internet kapcsolattal.
- Ugyanahhoz a vezeték nélküli hálózathoz csatlakoztatott mobil eszköz.

1. Az alkalmazás letöltéséhez olvassa be a hátoldalon található QR-kódot. Az alkalmazást közvetlenül az alkalmazásáruházból is letöltheti.
2. Kövesse az alkalmazás beépített utasításait.
3. Kapcsolja be a készüléket.
4. Nyomja meg a kijelzőt a menübe lépéshez, majd nyomja meg a  Beállítások / Kapcsolatok gombot.
5. Nyomja meg a be- vagy kikapcsoláshoz: Wi-Fi.

A készülék vezeték nélküli modulja 90 mp időkereten belül működni kezd.

Frekvencia	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth : 2400 - 2483.5 MHz
Max teljesítmény	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth : EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protokoll	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn


### 5.3 Szoftver licenck


A termékben alkalmazott szoftver olyan alkotóelemeket tartalmaz, melyek ingyenes és nyílt forrású szoftveren alapulnak. Az AEG elismeri és háláját fejezi ki a nyílt szoftvert megalkotó és a robotikai közösségeknek a fejlesztési projektben való hozzájárulásukért.

Ahhoz, hogy hozzájárjon ezen ingyenes és nyílt forrású szoftverkomponensek forráskódjához (melyek licencfeltételei megkövetelik a közzétételt), és hogy megtekintse ezek teljes körű szerzői jogi adatait és vonatkozó licencfeltételeit, kérjük, látogasson el a következő oldalra: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (mappa NIU6).

### 5.4 Kezdeti előmelegítés és tisztítás

Az első használat előtt, mielőtt ételkészítéssel érintkezne, melegítse elő az üres készüléket. A készülék kellemetlen szagot és füstöt bocsáthat ki. Az előmelegítés során szellőztesse ki a helyiséget.

1. Vegyen ki minden tartozékot a sütőtérből, és a kivehető polctartókat is távolítsa el.
2. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Funkciók.
3. Állítsa be a funkciót . Állítsa be a maximális hőmérsékletet. Hagyja működni a készüléket 1 ó hosszan.

- Állítsa be a(z)  funkciót. Állítsa be a maximális hőmérséklet. Hagyja működni a készüléket 15 perc hosszan.
- Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön.
- Kizárólag mikroszálas ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel tisztítsa meg a készüléket és a tartozékokat.

- Helyezze vissza a tartozékokat és a kivehető polctartókat az eredeti helyzetükbe.

## 6. MINDENNAPI HASZNÁLAT

### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 6.1 Menü

Nyomja meg a kijelzőt vagy a Be / Ki gombot a menübe lépéshez.

- Kezdőoldal
- Funkciók
- Ételek
- Beállítások

### 6.2 Kezdőoldal

Az almenü programokat, funkciókat, ételeket és beállításokat tartalmaz.

### 6.3 Funkciók

Az almenü tartalmazza a sütési funkciók listáját.

A funkciók listája a szoftver verziójától függően változhat.

- Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Funkciók.
- Válassza ki a sütőfunkciót.
- Módosítsa a beállításokat.
- Nyomja meg a **START** gombot. A húshőmérő szenzor a főzési folyamat előtt vagy alatt bármikor csatlakoztatható. További információk „A tartozékok használata, húshőmérő szenzor” fejezetben található.
- ^** - nyomja meg a beállítások módosításához sütés közben.
- STOP** - nyomja meg a sütőfunkció kikapcsolásához.



A Gyors Előmelegítés csak bizonyos sütőfunkciónál áll rendelkezésre. Az előmelegítési opciókkal kapcsolatos további információkért lásd a „Napi használat” című fejezetet, Beállítások, almenü: Preferenciák.



#### Felső

Intenzív hő a gyors pírítás érdekében.



#### Alsó

Egyenletesen barnítja meg az ételek alját. Alkalmas pizzákhoz vagy pitékhez, valamint sütemények vagy quiche-ek befejezéséhez. Melegítse elő a sütőt, és használja a legalacsonyabb polcszintet.



#### Forró levegő

Egyenletes sütés és főzés egy szinten. Állítson be alacsonyabb hőmérsékletet, mint a Felső és alsó esetében.



#### Felső és alsó

Mindennapi főzéshez egy polcszinten. Minden ételhez, például zöldség/hús ragukhoz és pékárukhoz alkalmas.



#### Forró levegő & Felső

A nagyobb húsokat/csontos szárnyasokat puhává és ropogós felületűvé sűti.



#### Forró levegő & Alsó

Egyenletesen, ropogós kéreggel sűti meg a tésztát. Pizzához, quiche-hez, gyümölcslepenyhez vagy pitéhez alkalmas.



#### Forró levegő, Felső és alsó

Ez a funkció ideális a készételekhez.



#### Mikrohullám

Gyorsan kiolvasztja, felmelegíti vagy megfőzi az ételeket.

**Grill + mikro**

Gyorsítsa fel a ropogós kéreg elkészítését.

**Grill + hőlégbefúvás + mikro**

Gyorsítsa fel a roston sütést és a főzést.

**Hőlégbefúvás, nagy hőfok + mikro**

Gyorsítsa fel a sütést és a főzést.

**Hagyományos sütés + mikro**

Gyorsítsa fel a hagyományos Alsó + felső sütést és a főzést.

**Újramelegítés**

Óvatosan melegítse újra a maradékokat, hogy a legjobb ízt és állagot kapja.

**Grill**

Egyenletesen grillezi vagy barnítja meg a zöldségeket vagy a húst. Kenyéripításra is alkalmas.

**Kelesztés**

Optimális hőmérséklet a gyors kelesztés érdekében.

**Étel kiolvasztása**

Enyhe felolvasztás a további előkészítéshez. A megfordítás javítja az eredményeket. Az olyan érzékeny élelmiszerek esetében, mint a hús, javasolt kétszer is megfordítani a kiolvasztás alatt.

**Főzés**

Omlós, lédús pörkölteket kaphat, ha a hozzávalókat együtt puhítja.

**Lassú főzés**

A lassú sütés megnöveli a sütési időt, de jobb eredményt nyújt. Mielőtt a húst a sütőbe helyezi, pirítsa körbe.

**Olvasztás**

Óvatosan, alacsony teljesítményen olvassza meg a vaját vagy a csokoládét.

**Tartósítás**

Lédús gyümölcsöket és zöldségeket alacsony hőmérsékleten konzerváljon. Tegye a hőálló kannát egy vízzel töltött sütő tálcába.

**Edény melegítés**

Tányérok előmelegítése tálalás előtt.

**Melegen Tartás**

Ételek melegen tartása tárolásig. Kérjük, vegye figyelembe, hogy egyes ételek melegen tartás közben továbbra is sühetnek és kiszáradhatnak. Szükség esetén fedje le az edényeket.

**Aszalás**

Egyenletes, kis hőfokon szárítsa a gyümölcsöket, fűszereket és zöldségeket. A szárítási eredmény javítása érdekében a szárítási során időnként nyissa ki az ajtót.

**Sült**

Használatával ropogós külsejű és puha belsejű húst, szárnyast vagy zöldséget kaphat.

**Kenyér**

A funkcióval kenyér és zsemle készíthető professzionális minőségben a ropogósság, a szín és a fényes héj szempontjából.



Egyes sütőfunkciók működése közben a sütőlámpa automatikusan kikapcsol 80 °C alatt.



Ha kinyitja az ajtót, a mikrohullám funkció leáll. A program újraindításához zárja be az ajtót.

## 6.4 Beállítás: Mikrohullám

1. Távolítsa el az összes tartozékot a huzalpolc kivételével.
2. Nyomja meg Mikrohullám a gombot a fő kijelzőn.
3. Állítsa be a mikrohullámú funkció idejét és teljesítményét.
4. Nyomja meg a START gombot.
5. STOP - a funkció kikapcsolásához nyomja meg.

Ha kinyitja az ajtót, a funkció leáll. Az ismételt elindításhoz nyomja meg a START gombot.

## 6.5 Ételek

Az Ételek almenü olyan programokból áll, amelyeket kifejezetten adott ételekhez terveztek. Ebben az almenüben minden ételhez megfelelő beállítás tartozik. Főzés közben az idő, a hőmérsékletet és a mikrohullámú teljesítmény módosítható.

Egyes ételek elkészítéséhez Maghőmérő szenzor is használható.

1. Lépjön be a menübe, és válassza a következőt: Ételek.
2. Válasszon ki egy fogást vagy ételfajtát.

- Módosítsa a beállításokat a sütési beállításoknak megfelelően. Állítsa be a magasságot. Az opció a kiválasztott ételekhez áll rendelkezésre. Nyomja meg a **OK** gombot.
- Helyezze az ételt a készülékbe a képernyőn megjelenő utasításoknak megfelelően.
- Nyomja meg a **START** gombot. Amikor a funkció véget ért, ellenőrizze, hogy elkészült-e az étel. Szükség szerint növelje az elkészítési időt.

## 6.6 Kedvencek



Ez a funkció csak bizonyos modelleknél érhető el.

Ákár 20 kedvenc beállítást menthet, például a sütőfunkciót, az ételt vagy a tisztítás funkciót.

A beállítás mentéséhez válassza ki a kívánt beállítást, majd nyomja meg a **♡** gombot.

Válassza a Kedvencek pontot.

- Lépjen be a menübe, és nyomja meg a következőt: Kezdőoldal szakasz, majd húzza a görgetősávot jobbra.
- Nyomja meg: Kedvencek megtekintése a mentett beállítások ellenőrzéséhez.
- Válassza ki az egyik mentett beállítást.
- Nyomja meg a **START** gombot a sütés elindításához.

Törlés: Kedvencek

- Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Kezdőoldal szakasz, majd húzza a görgetősávot jobbra.
- Nyomja meg: Kedvencek megtekintése a mentett beállítások ellenőrzéséhez.
- Nyomja meg: **♥** a mentett beállítások törléséhez.

## 6.7 Beállítások

Ez az almenü a beállítások listáját tartalmazza.

Nyomja meg a kijelzőt vagy a **Be / Ki** gombot a menübe lépéshez, majd nyomja meg a Beállítások gombot.

## Almenü: Beállítás

Nyelv	A készülék nyelvének beállítása.
Pontos idő	A pontos idő beállítása.
Kijelző fényerő	A kijelző fényerejének beállítása.
Nyomógomb hangok	Az érintőmezők hangjának be- és kapcsolása. A hangok elnémítása nem lehetséges ehhez: .
Figyelmeztető hangerő	A gombnyomások és jelzések hangerejének beállítása.
Hőmérséklet egység	A hőmérséklet aktuális mértékegységének megjelenítése.

## Almenü: Szerviz

Demo üzemmód	Aktiváló / inaktíváló kód: 2468
Szoftver verzió	Szoftver verzióra vonatkozó információk.
Összes beállítás törlése	Visszaállítás gyári beállításokra.

## Almenü: Preferenciák

Sütő világítás	A sütővilágítás be- és kikapcsolása.
Gyerekszár	Megakadályozza a készülék véletlen bekapcsolását.
Előmelegítés/Felmelegítés	Nincs - a készülék előmelegítésének hagyományos módja. Alapértelmezésben van beállítva, és minden sütési funkcióhoz elérhető. A beállítás egy másik előmelegítési típusra módosítható. Eco - a készülék előmelegítése kevesebb energiafogyasztás mellett. Minden sütési funkcióhoz elérhető. Gyors - Lerövidíti a felfűtési időt. Csak bizonyos sütési funkcióknál áll rendelkezésre.

Készenléti képernyő személyre szabása	A képernyő funkcióinak és parancsikonjainak testreszabása.
---------------------------------------	--

## Almenü: Kapcsolatok


Csatlakozás Wi-Fi-hez	A készülék csatlakoztatása vezeték nélküli hálózathoz.
-----------------------	--

Wi-Fi	Engedélyezés és letiltás: Wi-Fi.
Hálózat	A hálózati állapot és a jelerősség ellenőrzése: Wi-Fi.
Hálózat elfelejtése	Az aktuális hálózat készülékhez való automatikus csatlakozásának letiltása.
Távírányítás	A távírányítás automatikus megkezdése a START megnyomása után. A kiegészítő funkció csak ennek a bekapcsolása után látható: Wi-Fi.

## 7. TOVÁBBI FUNKCIÓK

### 7.1 Gyerekzár

Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlen működtetését. Bármikor aktiválható.



- Lépjen be a menübe.
- Válassza a  / Preferenciák / Gyerekzár pontot.

Gyerekzár bekapcsolva. A készülék használatának engedélyezéséhez nyomja meg a kód betűit ábécé sorrendben.

### 7.2 Automatikus kikapcsolás

Biztonsági okokból, ha a sütőfunkció aktív, és nem módosítanak a beállításokon, a készülék bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsol.

 (°C)	 (ó)
30 - 115	12.5

 (°C)	 (ó)
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Ha egy sütőfunkciót az automatikus kikapcsolási időt meghaladó ideig kíván működtetni, állítsa be a sütési időtartamot. További információk az „Órafunkciók” című fejezetben.


### 7.3 Hűtőventilátor

Amikor a készülék üzemel, a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol, hogy hűvösen tartsa a készülék felületét. Amikor kikapcsolja a készüléket, a hűtőventilátor továbbra is működhet, amíg a készülék le nem hűl.

## 8. ÓRAFUNKCIÓK

### 8.1 Órafunkciók leírása

Funkció	Megnevezés
<b>Időzítő</b>	A sütés időtartamának beállítása. A maximális érték 23 ó 59 perc. Annak beállítása, hogy mi történjen, amikor az idő letelik, válasszon az igényei szerint: Művelet befejezése. Az időzítő önállóan is használható, még akkor is, ha a sütő nem működik.

Funkció	Megnevezés
Művelet befejezése	 <b>Figyelmeztető hangjelzés</b> Az idő leteltékor hangjelzés hallható. A funkció a készülék kikapcsolt állapotában is beállítható.
	 <b>Figyelmeztető jelzés és sütés vége</b> Az idő leteltékor hangjelzés hallható, és a sütőfunkció kikapcsol. Nem áll rendelkezésre a mikrohullámú funkcióknál.
	 <b>Csak felugró üzenetek</b> Az idő leteltékor üzenet jelenik meg a kijelzőn. Ez a funkció nincs hatással a készülék működésére.
Késleltetett indítás	Sütés elindításának és / vagy befejezésének késleltetése. Nem áll rendelkezésre a mikrohullámú funkcióknál.
Idő Kiterjesztés	A sütési idő meghosszabbításához.
Működésidőzítő	Azt jelzi, hogy mennyi ideig működik a készülék. A maximális érték 23 ó 59 perc. Sütési folyamat indításakor automatikusan elindul, a folyamat befejezésekor leáll. A főképernyőn látható, ha nincs beállítva más időzítő. Ez a funkció nincs hatással a készülék működésére.

## 8.2 Időzítő


- Válassza ki a sütőfunkciót, majd állítsa be a hőmérsékletet.
- Nyomja meg: Időzítő.
- Állítsa be az időtartamot. A kívánt befejezési műveletet az egyik szimbólum megnyomásával választhatja ki.

- Nyomja meg **OK** a gombot a megerősítéshez és a főképernyőre való visszatéréshez.

## 8.3 Késleltetett indítás


- Válassza ki a sütőfunkciót, majd állítsa be a hőmérsékletet.
- Nyomja meg a **\*\*\*** gombot.
- Nyomja meg: Késleltetett indítás.
- Görgessen a kívánt indítási idő beállításához, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- Ekkor beállíthatja a Befejezési idő kívánt értékét vagy a **OK** gomb megnyomásával kihagyhatja ezt a lépést.
- Nyomja meg **OK** a gombot a főképernyőre való visszatéréshez.

## 8.4 Pontos idő

- Kapcsolja be a készüléket.
- Nyomja meg a  / Beállítás / Pontos idő gombot.
- Állítsa be az időt.
- Nyomja meg a **OK** gombot.

## 8.5 Időzítőbeállítások módosítása

A sütés alatt bármikor módosítható a beállított idő.

- Nyomja meg a  / Időzítő gombot.
- Állítsa be az időzítő új értékét. Nyomja meg a **OK** gombot.

# 9. A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA



## FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

## 9.1 Tartozékok behelyezése

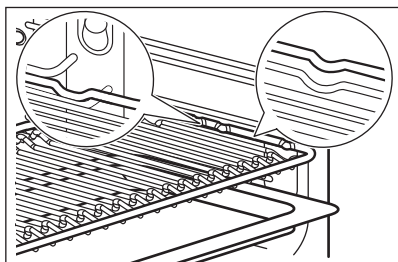
Modelltől függően kapható tartozékok. Olvassa be a QR-kódot a készülékhez mellékelt tartozékok használatának megtekintéséhez. Külön megrendelheti az opcionális tartozékokat. További tudnivalóért vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval.



Kizárólag megfelelő főzőedényeket és anyagokat használjon. Lásd a „Hasznos javaslatok és tanácsok” c. fejezet „Mikrohullámú sütőben használható edények és anyagok” szakaszát.

A tetején lévő kis bemélyedés növeli a biztonságot és védi a dőlést. Ezek a mélyedések megakadályozzák a megbillenést. A polc körüli perem megakadályozza a főzőedény lecsúszását a polcról.

Helyezze be a tartozékot (huzalpolcot/tálcát) a polctartó vezetősinjei közé. Ügyeljen arra, hogy a polc hozzáérjen a sütő belsejének hátuljához, és a lábak lefelé nézzenek.



Ha a tálca lejtős, helyezze a sütőtér hátsó része felé.


Ha van felirat a tartozékon, győződjön meg arról, hogy az Ön felé néz.

Ha lyukas tálcát használ, helyezzen alá tálcát/edényt a lecsepegő folyadékok összegyűjtéséhez.

## 9.2 Maghőmérő szenzor

Méri a hőmérsékletet az étel belsejében.

Két hőmérsékletet kell beállítani:

- °C – a készülék belsejében lévő hőmérséklet. Legalább 25 °C-kal magasabbnak kell lennie az étel maghőmérsékleténél.
-  – az étel maghőmérsékletét.

Javaslatok:

- A hozzávalók legyenek szobahőmérsékletűek.
- Ne használja folyékony állagú ételekhez.
- Sütés közben az ételérzékelő tujjét teljesen be kell helyezni az ételbe.

## Sütés ezzel: Maghőmérő szenzor

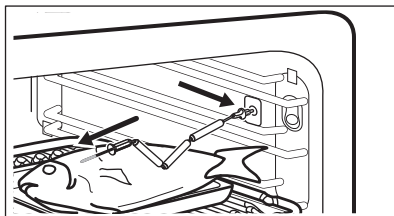
### FIGYELMEZTETÉS!

Égésveszély áll fenn, mivel az ételérzékelő és a polctartók felforrósodnak. Ne érintse meg az ételérzékelő fogantyúját csupasz kézzel. Mindig használjon edényfogó kesztyűt.

1. Válasszon ki egy sütőfunkciót a menüből: Funkciók vagy egy ételt a menüből: Ételek. Ne használja a húshőmérő szenzort mikrohullámú funkcióval, csak standard sütőfunkciókkal és mikrohullámú kombinált funkciókkal. Olvassa el a „Napi használat” című fejezetet.
2. Állítsa be a sütő hőmérsékletét és a sütési időt ha szükséges.
3. Nyomja meg a OK gombot.
4. Nyomja meg a START gombot.
5. Helyezze az ételérzékelőt az étel belsejébe:

### Hús, szárnyas és hal

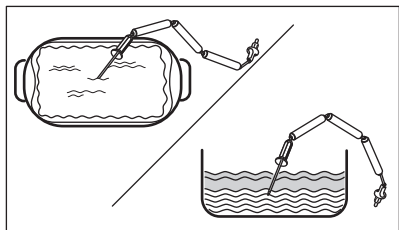
Illessze a húshőmérő szenzor teljes tujjét a húsba vagy a halba a legvastagabb részénél.



### Zöldség/hús felfűjtak

Nyomja a húshőmérő szenzor hegyét a pontosan a zöldség/hús felfűjtak közepébe. A húshőmérő szenzornak a sütés alatt stabilan, ugyanabban a pozícióban kell maradnia. Ennek eléréséhez használjon egy szilárd hozzávalót. A sütőedény peremével támassza alá a húshőmérő szenzor szilikon fogantyúját. A húshőmérő szenzor hegye nem érintkezhet a sütőedény aljával.





6. Csatlakoztassa a húshőmérő szenzort a készülék belsejében található aljzatba. Lásd a „Termékleírás” című fejezetet.

A kijelzőn megjelenik a húshőmérő szenzor szimbóluma és pillanatnyi hőmérséklete.

7.  $\wedge$  - nyomja meg a beállítások módosításához.

8. Válassza ki a Maghőmérő szenzor kártyát a szenzor maghőmérsékletének beállításához vagy a kívánt opció beállításához:

- Figyelmeztető hangjelzés - amikor az étel eléri a megfelelő

maghőmérsékletet, hangjelzés hallható.

- Figyelmeztető jelzés és sütés vége - amikor az étel eléri a megfelelő maghőmérsékletet, hangjelzés hallható, és a sütés leáll.
- Csak felugró üzenetek - amikor az étel eléri a maghőmérsékletet, üzenet jelenik meg a kijelzőn.

9. Nyomja meg a OK gombot.

10. Amikor az étel eléri a beállított hőmérsékletet, hangjelzés hallható. Ellenőrizze, hogy az étel elkészült-e. Szükség szerint növelje az elkészítési időt.

11. STOP - nyomja meg a sütőfunkció kikapcsolásához.

12. Húzza ki az ételhőmérő dugóját az aljzatból, és vegye ki az ételt a készülékből.

## 10. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

### 10.1 Sütési javaslatok

A főzési és sütési folyamatok csak egy szinten lehetségesek.

A táblázatban szereplő hőmérsékleti értékek és sütési időtartamok csak tájékoztatóként szolgálnak. A receptektől, valamint a felhasznált összetevők minőségétől és mennyiségétől függenek.

Előfordulhat, hogy a készülék az előző készüléktől eltérően süt vagy sűt. Az alábbi tanácsok a különféle ételekhez javasolt beállításokat mutatják a hőmérséklet, főzési időtartam és polcszintek értékei vonatkozásában.

A polcszintek számozása a sütő aljától felfelé történik.

Ha nem találja a beállításokat egy adott recepthez, akkor keressen hasonló ételt.

Az energiatakarékossági tippeket lásd az „Energiahatékonyság” című fejezetben.

**A táblázatokban használt szimbólumok:**



Étel típusa



Sütőfunkció



Hőmérséklet



Tartozék



Tömeg (kg)



Mikrohullámú teljesítmény (W)



Polcpozíció




Főzési idő (perc)

### 10.2 Lassú főzés

Ezzel a funkcióval sovány, porhanyós hús- és halfalatokat készíthet. A húshőmérő szenzor méri a hőmérsékletet az étel belsejében. Az alábbi táblázatban megtalálja a készülék ajánlott hőmérsékleti beállítását  $\text{°C}$ , amely lehetővé teszi a kívánt hőmérséklet elérését az étel belsejében  $\text{?°C}$ .

A sütési íz és szín érdekében a húst forró serpenyőben néhány percig pirítsa meg, mielőtt a készülékbe helyezi. Helyezze az ételt a sütőedénybe, majd helyezze rá egy huzalpolcra.






 °C	°C
< 65	90

 °C	°C
66 - 75	110
> 75	150

### 10.3 Információ a bevizsgáló intézetek számára

#### Sütés egy szinten

Vizsgálati módszerek az alábbi szabványoknak megfelelően: EN 60350-1, IEC 60350-1.

				°C	
Aprósütemény, 20 db/tepsi <b>1)</b>	Felső és alsó	Sütő tálca <b>2) 3)</b>	2	150	18 - 28
Aprósütemény, 20 db/tepsi <b>1)</b>	Forró levegő	Sütő tálca <b>2) 3)</b>	2	150	18 - 28
Piskótátészta (zsiradék nélkül) <b>1)</b>	Felső és alsó	Sütőrács	1	170	25 - 35
Piskótátészta (zsiradék nélkül) <b>1)</b>	Forró levegő	Sütőrács	1	170	28 - 38
Linzer <b>1)</b>	Felső és alsó	Sütő tálca <b>2) 3)</b>	2	140	28 - 38
Linzer <b>1)</b>	Forró levegő	Sütő tálca <b>2) 3)</b>	2	140	25 - 35
Almáspite <b>4)</b>	Felső és alsó	Sütőrács	1	170	65 - 75
Almáspite <b>4)</b>	Forró levegő	Sütőrács	1	170	57 - 67
Toast kenyér <b>1) 5)</b>	Felső	Sütőrács	2	230	7 - 12

**1)** Melegítse elő a készüléket a következő beállítással, amíg el nem éri a beállított hőmérsékletet: Előmelegítés / Nincs. Ne használja: Előmelegítés/Gyors és Eco. Lásd: Mindennapi használat, Beállítások, almenü: Preferenciák.

**2)** Helyezze a sütő tálcát a lejtővel a sütőtér hátulja felé.

**3)** A sütő tálcának hozzá kell érnie a sütő belsejének hátuljához.






**4)** 2 sütőformát átlósan kell elhelyezni (Ø 20 cm). A jobb oldalit inkább előrébb kell elhelyezni, mint a bal oldalit.






**5)** A következő szerint: IEC 60350-1:2016 és IEC 60350-1:2023.

#### Mikrohullám és kombinált mikrohullám funkciók

Vizsgálati módszerek az alábbi szabványoknak megfelelően: EN 60705, IEC 60705.







Használjon huzalpolcot. Hozzá kell érnie a sütő belsejének hátuljához.








			°C		
Piskótátészta <b>1)</b>	Mikrohullám	500	-	1	8 - 10

			°C		
Fasírt <b>1) 2)</b>	Mikrohullám	300	-	1	30 - 35
Royale (sodó) <b>3)</b>	Mikrohullám	400	-	1	18 - 23
Darált hús kiolvasztá- sa (500 g) <b>4)</b>	Mikrohullám	200	-	1	7 - 8
Sütemény <b>3)</b>	Hagyományos sütés + mikro	200	170	1	22 - 27
Burgonyafelfúj <b>5)</b>	Grill + hőlégbefúvás + mikro	200	180	1	35 - 40
Csirke (1100 g) <b>6)</b>	Grill + hőlégbefúvás + mikro	200	200	1	30
	Forró levegő & Felső	-			18 - 23

- 1)** Fordítsa el az edényt fél fordulattal az ételkészítési idő felénél.
- 2)** Főzés közben használjon mikrohullámú sütővel kompatibilis fóliát. Főzés előtt többször szűrje meg a fóliát.
- 3)** Ne fordítsa meg az ételt a sütési folyamat közben.
- 4)** Fordítsa meg a húst a leghosszabb oldalán, egyszer a sütési idő egyharmadának, majd másodszor a kétharmadának letelte után.
- 5)** Fordítsa el az edényt negyed fordulattal az óramutató járásával megegyező irányban az ételkészítési idő felénél.
- 6)** Helyezzen egy tányért a sütő alá. Helyezze a csirkét közvetlenül a huzalpolcra a mellével lefelé. 30 perc után fordítsa meg a csirkét, és módosítsa a sütőfunkciót a következőre: Forró levegő & Felső.

## További receptek

					°C	
Habcsók <b>1)</b>	Felső és alsó	Sütő tálca <b>2) 3)</b>	2	-	100	90 - 180
Habcsók <b>1)</b>	Forró levegő	Sütő tálca <b>2) 3)</b>	2	-	100	90 - 180
Pogácsák <b>1)</b>	Felső és alsó	Sütő tálca <b>2)</b>	3	-	200	11 - 13
Pogácsák <b>1)</b>	Forró levegő	Sütő tálca <b>2)</b>	3	-	190	10 - 12
Csirke <b>4)</b>	Forró levegő & Felső	Sütő tálca <b>2)</b>	1	-	200	65 - 75
Popcorn <b>5)</b>	Mikrohullám	Lapos kerámia tányér	alul	700	-	3 - 4
Készételek, hűtött (1 adag) <b>6)7)</b>	Mikrohullám	Sütőrács <b>8)</b>	1	500	-	7 - 9
Folyadékok cumisüvegben <b>9)</b>	Mikrohullám	-	alul	1000	-	0.5
Lasagne, gyorsfagyasztott (400 g) <b>10)</b>	Grill + hőlégbefúvás + mikro	Sütőrács <b>8)</b>	1	100	210	23 - 28

						
Lasagne, gyorsfagyasztott (600 g) <b>10)</b>	Hagyományos sütés + mikro	Sütőrács <b>8)</b>	1	200	190	48 - 53
Pizza, gyorsfagyasztott <b>10)</b>	Hagyományos sütés + mikro	Sütőrács <b>8)</b>	1	200	210	12 - 16
Grillezett vegyes zöldség	Grill + hőlégbefúvás + mikro	Sütőrács <b>8)</b>	1	300	180	20 - 25
Sertéssült	Hőlégbefúvás, nagy hőfok + mikro	Sütőrács <b>8)</b>	1	300	165	65 - 70
Töltött gomba	Grill + hőlégbefúvás + mikro	Sütőrács <b>8)</b>	1	300	180	12 - 17
Lasagna száraz tészta- pokkal	Hagyományos sütés + mikro	Sütőrács <b>8)</b>	1	200	165	30 - 35

- 1) Melegítse elő a készüléket a következő beállítással, amíg el nem éri a beállított hőmérsékletet: Előmelegítés / Nincs. Ne használja: Előmelegítés/Gyors és Eco. Lásd: Mindennapi használat, Beállítások, almenü: Preferenciák.
- 2) Helyezze a sütő tálcát a lejtővel a sütőtér hátulja felé.
- 3) Használjon sütőpapírt.
- 4) Helyezze a csirkét a mellével lefelé. Fordítsa meg a sütési idő felénél.
- 5) A zacskót ki kell venni a készülékből, amikor a szemek már nem pattognak tovább.
- 6) Fedje le az ételt egy mikrohullámozható műanyag fedéllel.
- 7) Fordítsa el az edényt fél fordulattal az ételkészítési idő felénél.
- 8) A huzalpolcnak hozzá kell érnie a sütő belsejének hátuljához.
- 9) Anélkül, hogy bármilyen tartozékot használna, helyezze a palackot a sütőtér aljának közepére.
- 10) Ne fordítsa meg az ételt a sütési folyamat közben.

## 10.4 Javaslatok a mikrohullámú sütőhöz

Helyezze az ételt a huzalpolc közepére. Az első polcszintet használja.

A főzési idő felénél a jobb eredmény érdekében fordítsa vagy keverje meg az ételt.

A folyékony ételeket időről időre keverje meg.

Tálalás előtt keverje meg az ételt.

Folyadékok felmelegítéskor tegye a kanalat a pohárba vagy az üvegbe, hogy javítsa a hőeloszlást és elkerülje a túlforrosodást. A kanál nem érintkezhet a sütő belsejének egyetlen részével sem, mert az szikrázást okozhat.

Csomagolás nélkül helyezze az ételt a készülékbe. A becsomagolt készételek csak akkor helyezhetők a készülékbe, ha a csomagolás mikrohullámú sütőben biztonságos. Lásd a „Hasznos javaslatok és

tanácsok” c. fejezet „Mikrohullámú sütőben használható edények és anyagok” szakaszát.

Mikrohullámú kombinált funkciók használatakor ne takarja le az ételt. Lásd a „Napi használat” című részt.

Ne használja a Mikrohullám vagy a Mikrohullám kombináció funkciókat, ha nincs étel a készülékben.

### Mikrohullámú főzés

Fedje le az ételt a mikrohullámú funkcióval való sütéshez vagy az újramelegítéshez. Az ételt fedő nélkül készítse, ha a felületét szeretné kérgessé tenni.

Túl magas teljesítményfokozat és túl hosszú időtartam esetén az étel túlfőhet. A túlmelegített étel kiszáradhat, elég lehet vagy tüzet okozhat.

Ne használja a készüléket tojás vagy csiga saját héjában történő főzésére, mivel ezek

fellobbanhatnak. Tükörtojás újramelegítése előtt lyukassza ki a tojássárgáját.

A héjas vagy bőrös ételeket főzés előtt szurkálja meg.

A zöldségeket vágja egyenlő darabokra.

A készülék kikapcsolása után vegye ki az ételt, és hagyja néhány percre pihenni, hogy a hő eloszalása egyenletes legyen.

### Kiolvasztás mikrohullámmal

Helyezze a fagyott, kicsomagolt ételt egy kicsi, felfordított tányérra, kiolvasztó állványra vagy műanyag szitára, amely alá helyezzen egy tálat, hogy ki tudjon folyni az olvadékvíz.

Ezt követően vegye ki a felolvadt darabokat.

A zöldségek és gyümölcsök felolvasztás nélküli főzése magasabb mikrohullámú teljesítményfokozattal is végezhető.









A megfordítás javítja az eredményeket. „Érzékeny” élelmiszerek, például hús esetén a kiolvasztás során kétszer fordítsa meg azokat.

### 10.5 Mikrohullámú sütőben használható főzőedények és anyagok

A mikrohullámú sütéshez kizárólag megfelelő főzőedényeket és anyagokat használjon. Segédletként használja az alábbi táblázatot.

Használat előtt ellenőrizze a konyhai edények / anyagok / ételtartó műszaki jellemzőit.

A táblázatban nem szereplő egyéb mikrohullámú konyhai edények esetén kövesse a gyártó utasításait.

A főzőedény anyaga	 	 	   
Tűzálló üveg és porcelán, amelyben nincs fém, pl. hőálló üveg	✓	✓	✓
Nem tűzálló üveg és porcelán, ezüst-, arany-, platina- vagy egyéb fémdíszítés nélkül	✓	✗	✗
Üveg, valamint tűz- és fagyálló anyagból készült üvegkerámia	✓	✓	✓
Tűzálló kerámia- és agyagedények kvarc- vagy fémkomponensek nélkül, illetve fémet is tartalmazó mázas edények	✓	✓	✓
A kerámiából, porcelánból, agyagból vagy kőből készült főzőedényeken kis lyukak lehetnek, például a fogantyún vagy a mázolatlan talpon.	✗	✗	✗
200 °C-ig hőálló műanyag	✓	✓	✗
Karton, csak papír	✓	✗	✗
Háztartási fólia	✓	✗	✗
Mikrózható fólia	✓	✓	✗
Fémről készült, pl. zománcozott vagy öntöttvas edények	✗	✗	✗
Fekete mázas vagy szilikonos sütőformák	✗	✗	✗
Sütő tálca	✗	✗	✗
Sütőrács	✓	✓	✓

## 10.6 Teljesítmény beállítás

Az alábbi adatok csak útmutatásul szolgálnak.

### 800 - 1000 W

- Folyadékok melegítése

### 600 - 700 W

- Rizs lassú forralása
- Zöldségek párolása
- Popcorn

### 400 - 500 W

- Egytálételek melegítése
- Pörkölt lassú forralása

- Fagyasztott ételek felolvasztása és felmelegítése

### 300 W

- Érzékeny élelmiszerek sütése / melegítése
- Bébiétel melegítése
- Sütés folytatása

### 100 - 200 W

- Kenyér, gyümölcs, sütemény, leveles tészta, sajt, vaj, hús és hal kiolvasztása
- Csokoládé és vaj olvasztása

## 11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 11.1 Megjegyzések a tisztítással kapcsolatban

#### Tisztítószerek

- A készülék előlapját csak meleg vízzel és enyhe tisztítószerral, mikroszálas ronggyal tisztítsa.
- A fémfelületeket háztartási tisztítószerekkel tisztítsa meg.
- A szennyeződéseket enyhe mosogatószerrel távolítsa el.

#### Napi használat

- Minden használat után tisztítsa meg a készülék belső terét. A lerakódott zsír vagy egyéb maradvány tüzet okozhat.
- Körültekintően tisztítsa meg a sütőtér tetejét az ételmaradványoktól és a zsírtól.
- Ne tárolja az ételeket 20 percnél tovább a készülékben. A készülék belsejét minden használat után csak mikroszálas ruhával törölje szárazra.

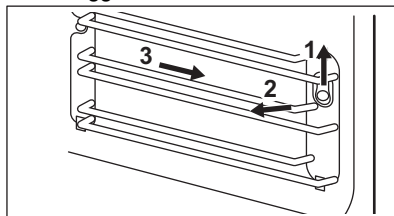
#### Tartozékok

- Minden használat után tisztítsa és szárítsa meg a tartozékokat. Kizárólag mikroszálas törlerönggyel, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel végezze a tisztítást. A tartozékokat tilos mosogatógépben tisztítani!
- A teflon bevonatos tartozékokat ne tisztítsa súroló hatású tisztítószerekkel vagy éles tárgyakkal.

### 11.2 A polctartók

A készülék tisztításához vegye ki a polctartókat.

1. Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön.
2. A polctartókat óvatosan húzza fel- és kifelé az elülső felfüggesztésből.
3. Húzza ki a tartókat a hátsó felfüggesztésből.



A polctartókat a kiszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.

Ha teleszkópos sütősínek vannak mellékelve, a rögzítőcsapoknak előre kell mutatniuk.

### 11.3 A lámpa cseréje

#### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Égésveszély, az üvegfedél forró lehet. A lámpa megérintésekor használjon védőkesztyűt.

A lámpa cseréjét kizárólag szerviz végezheti. Forduljon a márkaszervizhez.

## 12. HIBAEELHÁRÍTÁS

### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 12.1 Mi a teendő, ha ...

A probléma leírása	Ok és megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni, vagy nem működik.	A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, vagy csatlakoztatása nem megfelelő.
A készülék nem melegszik fel.	Az óra nincs beállítva. Az óra beállításáról az „Órafunkciók” című fejezetben olvashat. Az ajtó nem csukódik rendesen. Leolvadt a biztosíték. Ellenőrizze, hogy nem a biztosíték okozza-e a hibát. Ha a hiba többször előfordul, hívjon szakképzett villanyszerelőt. Gyerekszár bekapcsolva.
A sötétvilágítás ki van kapcsolva.	Kiégett az izzó. Cserélje ki az izzót. További információkért lásd az „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.
Hiba lépett fel a vezeték nélküli hálózat jelenél.	Ellenőrizze, hogy mobil készüléke csatlakoztatva van-e a vezeték nélküli hálózathoz. Ellenőrizze vezeték nélküli hálózatot és az útválasztót (router). Indítsa újra a routert.
Új router került telepítésre, vagy a router beállítása megváltozott.	A készülék és a mobil eszköz ismételt beállításához olvassa el „Az első használat előtt” című fejezet „Vezeték nélküli kapcsolat” c. szakaszát.
Gyenge a vezeték nélküli hálózat jelerőssége.	Helyezze a routert a lehető legközelebb a készülékekhez.
A vezeték nélküli jelet megszakította a készülék közelében elhelyezett mikrohullámú sütő.	Kapcsolja ki a mikrohullámú sütőt. Kerülje a mikrohullámú sütő és a készülék távirányítás funkciójának egyidejű használatát. A mikrohullámok megszakítják a Wi-Fi-jelet.

### 12.2 Hibakódok

Szoftverhiba esetén a kijelzőn hibaüzenet látható. A lehetséges problémák listáját az alábbi táblázatban találja.

Kód és leírás	Megoldás
<b>F102</b> - az ajtó nincs teljesen bezárva, vagy az ajtózárr meghibásodott. <b>1)</b>	Csukja be az ajtót. Kapcsolja ki és be a készüléket.
<b>F111</b> – A Maghőmérő szenzor nincs megfelelően az aljzatba illesztve.	Teljesen dugja be a Maghőmérő szenzor-t az aljzatba.
<b>F240, F239</b> – A kijelző érzékelőmezői nem működnek megfelelően.	Tisztítsa meg a kijelző felületét. Ügyeljen arra, hogy ne maradjon szennyeződés az érzékelőmezőkön.
<b>F908</b> – A készülék rendszere nem tud csatlakozni a kezelőpanelhez.	Kapcsolja ki és be a készüléket.

Kód és leírás	Megoldás
F131 – A magnetron érzékelőjének hőmérséklete túl magas. <b>1)2)</b>	Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön. Kapcsolja be ismét a készüléket.
F602, F603 – A Wi-Fi nem érhető el. <b>1)2)</b>	Kapcsolja ki és be a készüléket.

1) Ha a következő hibaüzenet továbbra is megjelenik a kijelzőn, az azt jelenti, hogy egy hibás alrendszer letiltásra kerülhetett. Ilyen esetben forduljon a márkakereskedőhöz vagy a márkaszervizhez.

2) Ha a fenti hibák egyike előfordul, a többi készülékfunkció továbbra is a szokásos módon működik.

## 12.3 A szerviz számára szükséges adatok

Ha nem talál megoldást egyedül a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak. Az adattábla a sütőtér elülső keretén található. Az ajtó

kinyitásakor látható. Ne távolítsa el az adattáblát a készülék sütőterének keretéről.

**Javasoljuk, hogy írja ide az adatokat:**

Modell (MOD.) :

Termékszám (PNC):

Sorozatszám (S.N.):

## 13. ENERGIAHATÉKONYSÁG

### 13.1 Termékismertető az energiafogyasztáshoz és a megfelelő alacsony energiafogyasztású üzemmód eléréséhez szükséges maximális időhöz

Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	0.8 W
Energiafogyasztás hálózati készenlét üzemmódban	2.0 W
A készülék automatikus alacsony energiafogyasztású üzemmódjának eléréséhez szükséges maximális idő	20 perc

A vezeték nélküli hálózati kapcsolat be- és kikapcsolásával kapcsolatos útmutatásért olvassa el az „Első használat előtt” című fejezetet.

### 13.2 Energiatakarékossági tippek

Az alábbi tippek segítenek energiát megtakarítani a készülék használata során.

Gondoskodjon arról, hogy a készülék működése közben az ajtó legyen becsukva. Sütés közben ne nyissa ki túl gyakran a készülék ajtaját. Tartsa tisztán az ajtótomítést, és ügyeljen rá, hogy megfelelően legyen a helyére rögzítve.

Az energiatakarékosság javítása érdekében fém főzőedényeket, valamint sötét, nem tükröződő sütőformákat és tárolóedényeket

használjon (csak akkor, ha nem mikrohullám funkciót használ).

Ne melegítse elő a készüléket sütés előtt, kivéve, ha ez kifejezetten ajánlott.

Ha egyszerre több ételt készít, a sütések közötti szünet legyen a lehető legrövidebb.

#### Légkeveréses sütés

Amikor csak lehetséges, a sütőfunkciókat légkeveréssel használja az energiatakarékosság érdekében.

#### Maradék hő

A 30 percnél hosszabb ideig tartó sütés során a befejezés előtt 3 - 10 perccel csökkentse a készülék hőmérsékletét a minimum értékre. A készülékben levő maradék hő tovább folytatja a sütést.



Használja a maradékhőt az étel melegen tartásához vagy más ételek felmelegítéséhez.

Amikor kikapcsolja a készüléket, a kijelző megjeleníti a maradékhőt vagy hőmérsékletet.

Ha a Időzítő funkcióval rendelkező program be van kapcsolva, és az ételkészítési idő 30 percnél hosszabb, a fűtőelemek egyes készülékfunkcióknál automatikusan kikapcsolnak.

#### **Ételek melegen tartása**

A maradékhőt használhatja az étel melegen tartásához. Ehhez válassza a lehető

legalacsonyabb hőmérséklet-beállítást. A maradékhő visszajelző vagy a hőmérséklet megjelenik a kijelzőn.


#### **Sütés kikapcsolt sütővilágítással**

Sütés közben kapcsolja ki a sütővilágítást. Csak akkor kapcsolja be, amikor szükség van rá.

#### **Készenléti állapot**

2 perc elteltével a kijelző készenléti üzemmódba lép.

## 14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az

elektromos és elektronikus hulladékot. A 

tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.





